



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Ritttern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

37. JAHRGANG | 135

Freitag, 12. November 2021

NUMMER 45/2021



Aufgrund des wöchentlichen Erscheinens der Kirkeler Nachrichten ist es – infolge der kurzfristig in Kraft tretenden Corona-Rechtsverordnungen und deren kurzer Geltungsdauer – nicht immer möglich, den aktuellen Rechtsstand hier zu veröffentlichen; bitte informieren Sie sich deshalb auf der Homepage der Gemeinde Kirkel!

Alle tagesaktuellen Informationen zum Thema „Corona“, insbesondere die Texte der aktuell geltenden Rechtsverordnungen, finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)!

## 24. HOBBY-AUSSTELLUNG



Burghalle

Eintritt frei!



Kirkel-Neuhäusel



Eröffnung: **20. Nov. 2021, 11 Uhr**

Tombola mit attraktiven Preisen!



AUSSTELLUNG UND VERKAUF:

Während der gesamten Ausstellung finden Demonstrationsarbeiten einzelner Aussteller statt.



11-18 UHR  
SAMSTAG  
**20**  
NOVEMBER

10-18 UHR  
SONNTAG  
**21**  
NOVEMBER

Täglich Kaffee und Kuchen, Getränke und Speisen erhältlich.

Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

## Herzlich willkommen zum Seniorennachmittag Limbach



Sonntag, 14. Nov., 15 Uhr  
Theobald Hock-Haus

Der Ortsrat Limbach

eigenes Gedeck mitbringen

Es gilt die 3G-Regel!

## Begegnung bei Kaffee und Kuchen

Der ASB Ortsverband Saarpfalz lädt immer am **Donnerstag** in den Begegnungsraum im ASB Seniorendorf in Kirkel-Neuhäusel ein zur Begegnung bei Kaffee und Kuchen.



In der Zeit zwischen 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr gibt es in den nächsten Wochen ein abwechslungsreiches Programm.



(Nähere Informationen unter „Ortsteil Kirkel-Neuhäusel“)

# Rufbereitschaft

... der Gemeindegewerke Kirkel GmbH

Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300



Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

# Wichtige Rufnummern



## NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

## POLIZEI

Polizeiinspektion Homburg.....06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr).....06841/81427

## FEUERWEHR

**Feuerwehr Kirkel -**  
Wehrführer Gunther Klein .....0176/78598293  
Integrierte Leitstelle.....0681/3946130

## NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel -  
H. Schwartz .....Tel. 0176/24686266 o. 06849/9929599  
Limbach - Patric Heintz,  
Dunzweilerstr. 77, Waldmohr .....0151/14371750

## FORSTREVIER

Kirkel.....0175/2200839  
Homburg/Altstadt.....0175/2200886

## ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a .....06849/515  
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 .....06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop,  
In den Stockgärten 10 .....06841/80020  
Dr. med. Zimper, Altstadt,  
Lappentascher Str. 3.....06841/8274  
Dres. med. M. Teja/T. Meißner/  
W. Bachmann/E. Wenninger  
FA für Allgemeinmedizin/Internisten/ÄiW  
Limbach, Ludwigsthaler Str. 5.....06841/81575  
Nebenbetriebsstätte: Talstr. 2 .....06841/89242

## ZAHNÄRZTE

Dr. Dimut Arens, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93.....06849/270  
O. Happel, Limbach,  
Bahnhofstr. 8 .....06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 .....06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel,  
Goethestr. 26 .....06849/91101

## TIERÄRZTE

Christine Johann, Limbach, Im Teich 1 .....06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4.....06849/991606

## APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach,  
Bahnhofstraße 17.....06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh.,  
Goethestraße 4a.....06849/220

## Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Entenmühlstraße 34 .....06841/61660

## Arbeiter-Samariter-Bund

ASB Tagespflege „Im Burggarten“ .....06849/9918693  
.....0160/92080666  
ASB Pflegedienst Saar.....06849/9918695  
ASB OV Saarpfalz, Leibs Heisje .....06841/981413  
ASB „Essen auf Rädern“ .....0157/53191117  
ASB Seniorenzentrum Limbach.....06841/984900

## BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

Georg Suchanek.....0173/2993774

## SENIORENBEAUFTRAGTER

Hans Peter Schmitt.....06849/714

## PFLEGESTÜTZPUNKT

im Saarpfalz-Kreis.....06841/1048025

## SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel .....06849/325  
Grundschule Limbach .....06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel .....06841/980040

## KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“  
Altstadt.....06841/80099  
Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel .....06849/6116  
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“  
Kirkel-Neuhäusel .....06849/1231  
Prot. Kindertagesstätte Limbach.....06841/80788  
Kath. Kindertagesstätte Limbach.....06841/982888

## KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

**Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt**  
- Pfarramt 1 .....06841/80286  
- Pfarramt 2 .....06826/2784  
**Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel** .....06849/264  
**Pfarrei Heilige Familie Blieskastel** .....06842/4628  
Telefonseelsorge.....0800/1110222

## BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

**Altstadt**  
Michael Kimmel, Schulstr. 15,  
66894 Wiesbach .....06337/2099196

## Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4,  
66606 St. Wendel .....06854/908880  
Horst Angel, Karlstr. 42,  
66557 Illingen-Welschbach .....06825/2800  
oder .....0177/7793396  
(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812  
oder 809813 erfragen)

## Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42,  
66557 Illingen-Welschbach .....06825/2800

## Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung .....06841/809860

## GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0  
Telefax ..... 06841/8098 - 10  
Internet.....<http://www.kirkel.de>  
E-Mail: .....[gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

**Öffnungszeiten:** montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr,  
montags, dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mitt-  
woch- und Freitagnachmittag geschlossen.

**Bürgeramt:** Mo. – Fr., 8.00 – 12.00 Uhr,  
Mo. u. Di., 13.00 – 16.00 Uhr, Do., 13.00 – 17.00 Uhr.  
Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen.

Außerhalb dieser Zeiten:

Terminvereinbarung unter ..... 06841/8098-16, -17, -18

**Bitte beachten Sie die im Innenteil veröffentlichten, geänderten Öffnungszeiten während der Covid-19-Pandemie!**

**Standesamt:** Rathaus, 66386 St. Ingbert,

Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2 ..... Tel. 06894/13104  
Fax 06894/13105, E-Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

## Öffnungszeiten:

Mo. u. Di., 8 – 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 – 12 Uhr, Do., 8 – 18 Uhr

## Bürgermeister Frank John,

Limbach, Auf dem Zimmerplatz 23 -

Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung .....06841/80980

1. **Beigeordneter** Günter Ostermayer .....01577/1824037

2. **Beigeordneter** Peter Voigt .....06841/89363

3. **Beigeordneter** Max Limbacher .....0175/7711447

## ORTSVORSTEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 .....06841/89363

**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach .....0160/97939798

**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 .....0175/7711447

## SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Günter Bast,  
Goethestr. 13a .....06849/991886

**Altstadt u. Limbach:** Dr. Michael Feldmann,  
Hauptstr. 47 .....06841/8669

## SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen ...0172/6806275

## GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 b

Fax 06841/981525 ..... 06841/9815-0

E-Mail: .....[info@gwkirkel.de](mailto:info@gwkirkel.de)



## Bereitschaftsdienst

Für Hör- und Sprachgeschädigte- saarländische Rettungsleitstelle  
 Fax: 110 oder 112

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Ab 01.01.2020 gilt die **116117** bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind unter der **116117** künftig an allen Tagen der Woche alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8:00 Uhr bis Montag, 8:00 Uhr  
**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag sowie an **Feiertagen:** von 8:00 bis 8:00 Uhr am Folgetag

**ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:**  
 die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert**, Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), Tel.: **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder Tel.: **116117**  
**für Limbach und Altstadt:**

(von Samstag 8:00 Uhr bis Montag 8:00 Uhr)  
 die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg: Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie)**, Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel. **06841/1633250 (Anmeldung erforderlich)**.

Sa, So, Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8:00 - 8:00 Uhr (Praxis selbst von 8:00 bis 22:00 Uhr besetzt).

## Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung  
**13./14.11.:**

Dr. G. Feld, Goethestraße 26, Kirkel, Tel.: 06849/91101  
 Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationen der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

## Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof**, Tel.: **06821/3632002** sowie die bundesweit einheitliche Nummer **116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)**  
**Öffnungszeiten:**

**Von Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.**

## Krankenpflegestationen

Am Samstag/Sonntag, 13./14.11.: ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163/6166060 erreichbar!

## Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr am anderen Tag.  
 Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdiensthotline: 0800/0022833**

**13.11.:**  
 Bahnhof-Apotheke, Eisenbahnstraße 52, Homburg, Tel.: 06841/4081  
 Hirsch-Apotheke, Kaiserstraße 22, St. Ingbert, Tel.: 06894/2160  
 Löwen-Apotheke, An der Mühle 1, Gersheim, Tel.: 06843/781

**14.11.:**  
 Apotheke am Enklerplatz, Talstraße 9, Homburg, Tel.: 06841/9825089  
 Apotheke Engel, Bliesgaustraße 6, Blieskastel, Tel.: 06842/930516  
 AVIE Apotheke Bexbach, Poststraße 1, Bexbach, Tel.: 06826/931990  
 Gambrinus-Apotheke Güttes OHG, Poststraße 1, St. Ingbert, Tel.: 06894/3386

## Tierärztlicher Notdienst

von Samstag, 12:00 Uhr bis Montag, 7:00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)

**13.11.:**  
 Tierärztin Walter, Am Tannenwald 4, Kirkel, Tel.: 06894/9916

**14.11.:**  
 Tierärztin Streitel, Saarbrücker Straße 220, Saarbrücken, Tel.: 06897/71193

## HAUSMÜLLABFUHRTAGE

gesamtes Gemeindegebiet:  
 Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel:  
 ungerade Woche ..... Restmüll  
 gerade Woche ..... Biomüll  
 Beschwerden und Reklamationen  
 unter Telefon 06849/9008-0 (Firma Remondis) oder  
 Telefon 0681/5000555 EVS-Kundenservice-Center:  
 ([www.evs.de](http://www.evs.de))

## WERTSTOFFABFUHR („Gelbe Tonne“):

gesamtes Gemeindegebiet:  
**montags, ungerade Kalenderwoche**  
 Beschwerden und Reklamationen unter:  
 Tel.: 06849/9008-0 (Firma Remondis)

(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekanntgegeben.)

## Kompostieranlage in Limbach

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Sommerzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **16.00 bis 19.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 17.00 Uhr**

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Winterzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **14.00 bis 17.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 16.00 Uhr**

## Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Mi., Fr., 11.00 – 17.00 Uhr, Do., 9.00 – 17.00 Uhr, Sa., 8.00 - 15.00 Uhr, Tel. 06841/101878

**Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.**

# Amtliche Bekanntmachungen



## Amtliche Informationen



## Verlängerung der saarländischen Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie

Die saarländische Landesregierung hat die Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP) **um zwei weitere Wochen verlängert**. Die Regelungen der bisherigen VO-CP wurden nicht geändert. Daher wird auf einen erneuten Abdruck in den Kirkeler Nachrichten verzichtet.

Die Verordnung tritt am 12.11.2021 in Kraft und tritt mit Ablauf des 25.11.2021 außer Kraft.

Sie ist einsehbar unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de) oder unter [www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de).

## Informationen zu den coronarechtlichen

### Regelungen bei Veranstaltungen (Stand 10.11.2021)

Bei Veranstaltungen im Sinne der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie handelt es sich um planmäßige, zeitlich eingegrenzte, aus dem Alltag herausgehobene Ereignisse, welche nicht nach der Zahl der anwesenden Personen, sondern nach ihrem außeralltäglichen Charakter und jeweils spezifischen Zweck vom bloßen gemeinsamen Verweilen an einem Ort abgegrenzt sind und auf einer besonderen Veranlassung beruhen. Typische Beispiele für Veranstaltungen sind Hochzeitsfeiern, Geburtstagsfeiern, Tauffeiern, Kommunionfeiern, Konzerte, Vereinsversammlungen, Sport unter Beteiligung von Zuschauern (z. B. Fußball- oder Handballspiele mit Zuschauern), etc.

Die Durchführung von öffentlichen und privaten Veranstaltungen ist unter Einhaltung der Vorgaben der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP) und der darauf basierenden Verordnung zu Hygienemaßnahmenkonzepten auf der Grundlage der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (HygienemaßnahmenkonzeptVO) zulässig. Nachfolgend werden die wesentlichen coronarechtlichen Regelungen, die bei einer Veranstaltung einzuhalten sind, dargestellt:

**Die Teilnahme an einer öffentlichen sowie privaten Veranstaltung im Innenbereich ist nur für Teilnehmerinnen und Teilnehmer zulässig, die über einen Nachweis über das Nichtvorliegen einer Infektion mit dem SARS-CoV-2-Virus, also über einen Test-, Impf- oder Genesenennachweis (sog. „3-G-Regel“) gem. § 2 Abs. 1 VO-CP verfügen.** Ausgenommen hiervon sind Kinder unter 6 Jahren, Schülerinnen und Schüler und sog. „Vorschulkinder“ (Kinder über 6 Jahren, die noch eine KiTa besuchen), die im Rahmen eines verbindlichen Schulkonzeptes regelmäßig auf das SARS-CoV-2-Virus getestet werden sowie Veranstaltungen, die dienstlich, betrieblich, betriebsverfassungs- oder personalvertretungsrechtlich veranlasst sind (die jeweils geltenden Hygienevorschriften sind einzuhalten).

Die Einhaltung des Mindestabstandes nach § 3 Abs. 1 VO-CP wird empfohlen.

Bei Zusammenkünften in geschlossenen Räumen ist neben der Beachtung allgemeiner Hygiene- und Abstandsregelungen für ausreichend Belüftung zu sorgen.

Die **Kontaktverfolgung** ist gem. §§ 6 bis 8 des Saarländischen COVID-19-Maßnahmegesetzes **bei Veranstaltungen in geschlossenen Räumen** sicherzustellen. Hierzu ist von je einem Vertreter der anwesenden Haushalte Vor- und Familienname, Anschrift und Erreichbarkeit (Telefonnummer oder E-Mail-Adresse) und die Ankunftszeit zu erfassen. Eine Ausnahme hiervon gilt - vorerst noch - für kulturelle Veranstaltungen (z.B. Konzerte); bei diesen ist die Kontaktverfolgung im Innen- und Außenbereich zu gewährleisten.

Die **Vorgaben des Hygienerahmenkonzepts für Veranstaltungen (= Abschnitt 4 der HygienerahmenkonzeptsVO) sind einzuhalten!** Für das Anbieten von Speisen und Getränken gilt das Hygienerahmenkonzept für Gastronomie- und Beherbergungsbetriebe (= Abschnitt 8 der HygienerahmenkonzeptsVO) entsprechend.

Den Text der aktuellen Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie, der Verordnung zu Hygienerahmenkonzepten auf der Grundlage der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie sowie weitere Informationen finden Sie unter: <https://corona.saarland.de> sowie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de).

## Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Ortsrat Limbach  
Sitzungsnummer: Sitzung - 20/2019-2024  
Sitzungsdatum: Montag, 15. November 2021  
Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr  
Sitzungsort: Neuer Ratssaal, Hauptstraße 12

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2. Durchführung des Weihnachtsmarktes 2021 in Limbach
3. Rückverlegung Bushaltestelle „Auf der Windschnorr“
4. Sanierungsarbeiten Fußweg „Auf dem Felsen“
5. Inschutzstellung des Limbacher „Storchenbaums“
6. Verschiedenes öffentlich

#### Nichtöffentlicher Teil

7. Bauvoranfrage im Ortsteil Limbach
  8. Verschiedenes nichtöffentlich
- gez. Max Limbacher  
Ortsvorsteher

## Wir gratulieren



- 15.11.2021 90. Geburtstag von Frau Elly Schehlmann, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Altstadt, Lessingstraße 8.
- 16.11.2021 80. Geburtstag von Frau Christa Leibrock, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Altstadt, Querstraße 4.
- 17.11.2021 Diamantene Hochzeit der Eheleute Waltraud und Dieter Müller, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Kirkel-Neuhäusel, Mühlbergstraße 1A.
- 18.11.2021 80. Geburtstag von Frau Rosa Fell, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Altstadt, Kantstraße 29.
- 19.11.2021 Goldene Hochzeit der Eheleute Brigitte und Willfried Kühn, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Altstadt, Friedenstraße 21.
- 19.11.2021 Goldene Hochzeit der Eheleute Brigitte und Hans-Alfred Michel, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Kirkel-Neuhäusel, Kaiserstraße 1E.

## Die Verwaltung informiert



### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel im Saarpfalz-Kreis (10.200 Einwohner) sucht für ihre beiden Freibäder (Solarfreibad Limbach und Naturfreibad Kirkel-Neuhäusel) zum **01.04.2022** einen

#### Schwimmmeister (m/w/d).

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

Das Aufgabengebiet umfasst unter anderem:

- die Beaufsichtigung und Kontrolle des Badebetriebes,
- das Überwachen der technischen Betriebsfunktionen und der Wasserqualität,
- das Durchführen von Reinigungs- und Desinfektionsarbeiten,
- die Pflege und Wartung der Einrichtungen und Gebäude sowie der Freiflächen und Grünanlagen,
- Leitung bzw. Koordination des Aufsichts-, Reinigungs- und Kasendienstes in Abstimmung mit der Betriebsleitung,
- Arbeiten zur Vor- und Nachbereitung der Badesaison.

Sie verfügen über

- eine abgeschlossene Ausbildung als Schwimmmeister (m/w/d),
- einen aktuellen Erste-Hilfe-Nachweis (nicht älter als 2 Jahre),
- einen Nachweis über die Rettungsfähigkeit,
- Berufserfahrung,
- die Fahrerlaubnis Klasse B.

Daneben erfordert die Tätigkeit:

- körperliche Fitness und Belastbarkeit für Arbeit im Freien,
- Flexibilität, Selbstständigkeit, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit,
- ein freundliches und korrektes Auftreten gegenüber Bürgerinnen und Bürgern,
- die Bereitschaft zum Dienst an Wochenenden und Feiertagen.

Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **19.11.2021** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o.ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden. Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel. 06841 / 8098-20.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.  
Kirkel, 02.11.2021

Frank John  
Bürgermeister

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel im Saarpfalz-Kreis (10.200 Einwohner) sucht zum **01.04.2022** einen

#### Hallenwart (m/w/d) für die Burghalle Kirkel - Neuhäusel.

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

**Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:**

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Öffentliche Bekanntmachung

Gremium: Gemeinderat  
Sitzungsnummer: Sitzung - 18/2019-2024  
Sitzungsdatum: Donnerstag, 18. November 2021  
Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr  
Sitzungsort: Dorfhalle Limbach - Talstraße

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2. Einwohnerfragestunde
3. Prüfung des Jahresabschlusses der Gemeinde Kirkel zum 31.12.2020
4. Antrag der CDU - Fraktion - Kinderfreundliche Kommune
5. Photovoltaik-Freiflächenanlage im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel
6. Aufstellung eines Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Ruthenweg“
7. Aufstellung eines Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Siedlung Waldland“
8. Neue Sperrabfallstrategie des EVS - Anpassung des Satzungsrechts
9. Rückgliederung des Eigenbetriebes „Bauhof- und Friedhofsbetrieb“; hier: Aufhebung der Betriebssatzung
10. Rückgliederung des Eigenbetriebes „Immobilien- und Freizeitbetrieb“; hier: Aufhebung der Betriebssatzung
11. Verschiedenes öffentlich

##### Nichtöffentlicher Teil

12. Bauvoranfrage im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel
13. Personalangelegenheit
14. Verschiedenes nichtöffentlich

gez. Frank John

Bürgermeister

- Die Hallenaufsicht
- Die Betreuung und Unterhaltung der Burghalle sowie deren technischer Anlagen inkl. turnusmäßiger sicherheitstechnischer Kontrollen und Überprüfungen
- Alle Tätigkeiten, die in Zusammenhang mit Sauberkeit, Ordnung und Sicherheit in dem Gebäude und auf dem dazugehörigen Gelände stehen
- Pflege und Unterhaltung der Außenanlagen inkl. Durchführung von Sichtkontrollen im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht
- Mitarbeit bei der Substanzerhaltung des Gebäudes durch Kontrollen sowie eigene Unterhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten
- Überwachung der Gebäudereinigung (Fremdfirmen)
- Kontrolle von Fremdfirmen in Zusammenarbeit mit dem Gebäudemangement
- Durchführung des Winterdienstes an den o.g. Objekt.

#### Von den Bewerbern wird zwingend erwartet:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem einschlägigen Handwerksberuf der Fachrichtungen Elektro, Heizung/Klima/Sanitär, Holz oder Metall
- Fachübergreifendes handwerkliches Geschick
- Teamfähigkeit sowie ein hohes Maß an Flexibilität
- Bereitschaft zur Ableistung auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten, z.B. Veranstaltungsbetreuung in der Burghalle
- Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse B.

#### Wir bieten Ihnen:

- ein tarifgerechtes Entgelt nach Entgeltgruppe 5 TVöD.
- eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- ein angenehmes und familienfreundliches Betriebsklima
- die üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes
- ein aktives betriebliches Gesundheitsmanagement.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **26.11.2021** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o.ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel. 06841 / 8098-20.

Kirkel, 02.11.2021

Frank John, Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel im Saarpfalz-Kreis (10.200 Einwohner) sucht zum **01.04.2022** einen

### Hallenwart (m/w/d) für die Dorfhalle Limbach.

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

#### Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Die Hallenaufsicht
- Die Betreuung und Unterhaltung der Dorfhalle sowie deren technischer Anlagen inkl. turnusmäßiger sicherheitstechnischer Kontrollen und Überprüfungen
- Alle Tätigkeiten, die in Zusammenhang mit Sauberkeit, Ordnung und Sicherheit in dem Gebäude und auf dem dazugehörigen Gelände stehen
- Pflege und Unterhaltung der Außenanlagen inkl. Durchführung von Sichtkontrollen im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht
- Mitarbeit bei der Substanzerhaltung des Gebäudes durch Kontrollen sowie eigene Unterhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten
- Überwachung der Gebäudereinigung (Fremdfirmen)
- Kontrolle von Fremdfirmen in Zusammenarbeit mit dem Gebäudemangement
- Durchführung des Winterdienstes an den o.g. Objekt

#### Von den Bewerbern wird zwingend erwartet:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem einschlägigen Handwerksberuf der Fachrichtungen Elektro, Heizung/Klima/Sanitär, Holz oder Metall
- Fachübergreifendes handwerkliches Geschick
- Teamfähigkeit sowie ein hohes Maß an Flexibilität
- Bereitschaft zur Ableistung auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten, z.B. Veranstaltungsbetreuung in der Dorfhalle
- Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse B

#### Wir bieten Ihnen:

- ein tarifgerechtes Entgelt nach Entgeltgruppe 5 TVöD
- eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- ein angenehmes und familienfreundliches Betriebsklima

- die üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes

- ein aktives betriebliches Gesundheitsmanagement

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **26.11.2021** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o.ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel. 06841 / 8098-20.

Kirkel, 02.11.2021

Frank John, Bürgermeister

## Informationen zu Corona

Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Regeln und Verordnungen finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de) und unter [www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de) !

## Gemeinde Kirkel „Zugang Rathaus“

Der Zugang zu den Diensträumen wird für den Publikumsverkehr nach jeweiliger individueller Terminabsprache zugelassen. Diese sind unter folgender Nummer zu beantragen: **06841 / 8098-0**.

Ansonsten bleibt das Dienstgebäude verschlossen.

Kundentermine sind bis 16:00 Uhr möglich. Im Bürgeramt können Termine donnerstags bis 17:00 Uhr vereinbart werden. Generell ist das Rathaus am Mittwoch- sowie Freitagnachmittag geschlossen.

Vor dem weiteren Zugang in das Gebäude haben die Kunden sich die Hände zu desinfizieren. Im Eingangsbereich steht hierfür ein entsprechender Spender zur Verfügung. Zugang für Kunden wird nur unter Einhaltung des Tragens einer medizinischen Gesichtsmaske (= OP-Masken oder auch Masken der Standards KN95/N95 oder FFP2 oder höherer Standards) gewährt.

Nach Möglichkeit sind Einzeltermine zu vereinbaren.

Alle hygienerechtlichen Vorgaben und Abstandsmarkierungen sind einzuhalten!

## Testzentren in der Gemeinde Kirkel

Die Schnelltestzentren in Altstadt und Kirkel-Neuhäusel sind geschlossen.

Das Schnelltestzentrum in Limbach befindet sich auf dem Gelände der Firma Grunder Gourmet - hinter dem BMW Zentrum Saarpfalz.

Das Schnelltestzentrum ist mit dem Auto als Drive-In Zentrum und zu Fuß als Walk-In für Kunden nach vorheriger Anmeldung erreichbar! So funktioniert die Testung: Auf dem Online-Portal [www.schnelltest-saarpfalz.de](http://www.schnelltest-saarpfalz.de) wählt man zunächst seinen Termin und bucht diesen verbindlich - anschließend erhält man eine Bestätigung per E-Mail mit integriertem QR Code, welcher als Authentifizierung innerhalb von 1 Sekunde alle Formalien vor Ort erledigt, sodass der reine Test in wenigen Sekunden vor Ort abläuft. Das Ergebnis wird im Anschluss nach ca. 15 - 20 Minuten ebenfalls per E-Mail übersandt (im Vergleich zu vielen anderen Testzentren muss man nicht selbstständig das Portal zur Ergebnis-Einsicht aufrufen).

Nähere Informationen zu den Öffnungszeiten des Schnelltestzentrums sowie zu sonstigen Fragen rund um Testverfahren etc. erhalten Sie telefonisch unter der Telefonnummer **06849 / 7779012** oder per E-Mail über die Adresse [info@schnelltest-saarpfalz.de](mailto:info@schnelltest-saarpfalz.de)!

## Vollsperrung der „Kirchenstraße“

im Ortsteil Limbach am **19.11.2021 von 06:30 bis 11:00 Uhr**

Wegen einer Kranaufstellung muss die Kirchenstraße im Bereich der Neubaumaßnahme Haus-Nr. 7 für den Fahrzeugverkehr gesperrt werden. Der Anliegerverkehr ist frei bis zur Baustelle. Eine Umleitung ist eingerichtet. Ein Durchgang für Fußgänger bleibt erhalten. Ich bitte alle Betroffenen um Verständnis.

Der Bürgermeister:

Im Auftrag Reis

## Halbseitige Sperrung der Kaiserstraße (L119) im OT Kirkel-Neuhäusel

Aufgrund der Erneuerung von 20 kV-Kabel im Auftrag der Gemeindegewerke Kirkel GmbH muss das Teilstück der Kaiserstraße von der Einmündung Blumenstraße in Kaiserstraße bis zur Einmündung Umgehungsstraße in Kaiserstraße vom 15.11.2021 bis voraussichtlich 10.12.2021 halbseitig gesperrt werden.

Laut Mitteilung der Gemeindegewerke Kirkel GmbH erfolgt die Verkehrsregelung mittels Ampelregelung in zwei Bauabschnitten.

Der Fußgänger- und Radverkehr ist von der Baumaßnahme nicht betroffen.

Ich bitte alle Betroffenen - auch im Namen der ausführenden Baufirma - um Verständnis für die auftretenden Verkehrsbehinderungen.

Der Bürgermeister:

Im Auftrag

REIS

## Grabschmuck auf den Baum- und Wiesengräbern sowie den Urnenwänden

Seit der letzten Änderung der Friedhofssatzung werden auf allen drei Friedhöfen in der Gemeinde Baumgräber als Gemeinschaftsanlagen und auf dem Friedhof im Ortsteil Limbach auch Wiesengräber angeboten. Hier schreibt die Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen in der Gemeinde Kirkel vor, dass eine Bepflanzung der Grabstätten sowie das Aufstellen von Vasen und Ähnlichem, nicht gestattet ist. Abgelegter Blumenschmuck kann jederzeit vom Friedhofspersonal entfernt werden. Gleiches gilt auch für die Urnenwände.

Gegen diese Regelungen wird jedoch immer wieder verstoßen.

Die Friedhofsverwaltung fordert alle Nutzungsberechtigten auf, die entsprechenden Satzungsregelungen zu beachten und aufgestellte Vasen, Kerzen, Gedenksteine etc. zu entfernen.

**Gegenstände, die bis 15. November 2021 nicht entfernt sind, wird der Bauhof- und Friedhofsbetrieb der Gemeinde Kirkel entschädigungslos abräumen und entsorgen!**

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien

**Limbach: Gemeindebücherei Limbach und Altstadt**

Hauptstraße 10/12, Tel.: 06841 / 8098-43

E-Mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de

Internet: www.bibkat.de/kirkel

Öffnungszeiten: **dienstags** von 14:30 Uhr – 18:00 Uhr  
**donnerstags** von 14:30 Uhr – 17:00 Uhr

**Neuhäusel: Öffentliche Bücherei Kirkel-Neuhäusel**

(gemeinsame Bücherei der Gemeinde Kirkel und der Pfarrei St. Joseph)

im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849 / 315

E-Mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de und

koeb.kirkel@bistum-speyer.de

Internet: www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel

Öffnungszeiten: **mittwochs** von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr  
**freitags** von 15:00 Uhr – 17:00 Uhr

Auf Ihren Besuch in einer unserer Büchereien freuen wir uns.

Ihr Bücherei-Team

## Andere Behörden



### Saarpfalz-Touristik

**Drei Mal B: Bayern, Bier und Barock - Entdeckertouren durch St. Ingbert**

Im Rahmen des Internationalen Gourmet Marktes laden die Saarpfalz-Touristik und die Barockstraße Saar-Pfalz am 13. und 14. November 2021 zu zwei kostenlos angebotenen Stadtpaziergängen für Genießer und Entdecker durch St. Ingbert ein

Auch 2021 ist die Barockstraße Saar-Pfalz mit einem eigenen Informationsstand zu Gast beim Internationalen Gourmet Markt in St. Ingbert. Vor diesem Hintergrund lädt die Saarpfalz-Touristik die interessierte Bevölkerung am 13. und 14. November einmal mehr zu einem kostenlos angebotenen Stadtpaziergang für Genießer- und Entdecker durch St. Ingbert ein. Dieser führt am Samstag, dem 13. November, unter anderem über einen der schönsten Wochenmärkte des Saarlandes und stellt an beiden Tagen St. Ingbert als Station der Barockstraße Saar-Pfalz, Albert-Weisgerber-Stadt mit verblüffend reichem bayerischem Erbe sowie als Teil des UNESCO-Biosphärenreservats Bliesgau und damit als attraktives Ausflugsziel für „genussvolle Entdecker“ vor.

Der Spaziergang zwischen Bayern, Barock und Biosphäre führt durch die einladende, von Kriegszerstörungen wie durch ein Wunder nahezu verschonte St. Ingberter Innenstadt und endet gegen 12:30 Uhr in der 1732 gegründeten „Alten Schmelz“, wo der Internationale Gourmet Markt zu einer Vielzahl weiterer Entdeckungen einlädt. Des Weiteren besteht an beiden Tagen Gelegenheit, im Rahmen einer Führung mit Hans-Werner Krick (Samstag, 15 Uhr) und Dr. Susanne Nimmesgern (Sonntag, 14 Uhr) das ebenfalls zur Barockstraße Saar-Pfalz gehörende, auch bundesweit einmalige Ensemble „Alte Schmelz“ mit dem ältesten Industriedenkmal des Saarlandes kennenzulernen. Beide Touren der Saarpfalz-Touristik am Samstag, 13. November 2021, sowie am Sonntag, 14. November 2021, starten jeweils um 10 Uhr am Haupteingang des Rathauses (Marktplatz 12).

Die Teilnahme an dem rund zweieinhalbstündigen Stadtpaziergang durch St. Ingbert zwischen Barock, Bayern und Biosphäre ist kostenfrei.

Für die Teilnahme an den Stadtpaziergängen sowie den Besuch des Internationalen Gourmet Marktes gilt die im Saarland verbindliche „3-G-Regel“ (Getestet, Genesen, Geimpft) mit vor Ort erforderlichem Nachweis. Der Transfer zwischen Innenstadt und Alter Schmelz erfolgt mit eigenem Pkw.

Weitere Informationen zum Internationalen Gourmet Markt 2021 in der Industriekathedrale – Alte Schmelz, St. Ingbert, sowie das tagesaktuelle Programm gibt es im Internet unter [www.gourmetmarkt-saarland.de](http://www.gourmetmarkt-saarland.de), weitere Informationen zur Barockstraße Saar-Pfalz bei der Saarpfalz-Touristik, Paradeplatz 4, 66440 Blieskastel, Telefon: 06841 / 104-7174, Internet: [www.barockstrasse-saarpfalz.de](http://www.barockstrasse-saarpfalz.de), E-Mail: [touristik@saarpfalz-kreis.de](mailto:touristik@saarpfalz-kreis.de).

### Biosphärenzweckverband Bliesgau

**Tagung der Freiwilligenkoordinatoren der Nationalen Naturlandschaften im Biosphärenreservat Bliesgau**

Vom dritten bis fünften November kamen Freiwilligenkoordinatoren des Programmes „Ehrensache Natur“ aus ganz Deutschland im Kardinal-Wendel-Haus in Homburg zusammen, um sich u.a. über Erfahrungen im Freiwilligenmanagement und aktuelle Entwicklungen in der Ehrenamtsförderung auszutauschen.



Freiwilligenkoordinatoren aus ganz Deutschland zu Gast im Bliesgau.

Das Programm „Ehrensache Natur“ der Nationalen Naturlandschaften e. V. bietet Freiwilligen die Möglichkeit, in Naturparks, Nationalparks und Biosphärenreservaten aktiv mitzuarbeiten, z. B. in der Landschaftspflege.

Die Freiwilligen werden dabei betreut von den Freiwilligenkoordinatoren der jeweiligen Gebiete. Wie in vielen anderen Projekten der Nationalen Naturlandschaften wird auch bei den Betreuern der



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Impressum

**Herausgeber und verantwortlich für den Amtlichen Teil:**

der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel,  
66459 Kirkel,  
Telefon 06841/8098-0,  
E-Mail: [amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:**

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Erscheinung:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Freiwilligen-Netzwerke der Austausch untereinander großgeschrieben.

Geplant war die Tagung im Biosphärenreservat Bliesgau bereits für 2020, aber Corona hat dies um ein Jahr verzögert.

Und so war nun natürlich auch die Durchführung von Freiwilligenaktivitäten unter Corona-Bedingungen ein Thema, das viel diskutiert wurde.

„Auch uns hat die Corona-Pandemie bei unseren Freiwilligenaktionen stark behindert. Daher freuen wir uns bereits auf das nächste Jahr, um mit frischen Kräften neu zu starten.“, sagt Landrat und Verbandsvorsteher Dr. Theophil Gallo über die Situation im Bliesgau.

Beim gut gefüllten Tagungsprogramm blieb leider wenig Zeit, das Biosphärenreservat intensiv kennen zu lernen, aber beim Tagungsort Homburg war es natürlich Pflicht, zumindest das Beeder Biotop zu besuchen und einen Blick auf eine der Schönheiten des Biosphärenreservats zu werfen.

#### Hintergrund:

#### Ehrensache Natur

Etwas Sinnvolles tun, neue Menschen kennen lernen, Spaß haben, Wissen und Fähigkeiten erweitern, die (Um-)Welt aktiv mitgestalten: In vielen Nationalparks, Biosphärenreservaten und Naturparks Deutschlands, den Nationalen Naturlandschaften, sind „Freiwillige in Parks“ im Einsatz: in Teamarbeit mit hauptamtlichen Schutzgebietsbetreuerinnen und -betreuern und dem gemeinsamen Ziel, wertvolle Ökosysteme, Pflanzen und Tiere zu erhalten.

Wenn Sie sich für Freiwilligenaktionen im Bliesgau interessieren, wenden Sie sich an Anita Naumann, a.naumann@biosphaere-bliesgau.eu, 06842 / 96009-16.

Im Auftrag

gez. Dr. Gerhard Mörsch,

Geschäftsführer Biosphärenzweckverband Bliesgau

## Porträts bekannter politischer Flüchtlinge

### Siebenpfeiffer-Buch thematisiert unterschiedliche Exilantengruppen und ihre Exilländer

„Deutsche im politischen Exil nach dem Hambacher Fest und der Revolution von 1848/49“ lautet der Titel des nunmehr 11. Bandes der „Schriften der Siebenpfeiffer-Stiftung“. Prof. Dr. Wilhelm Kreuzt von der Universität Mannheim, Vorsitzender der Hambach-Gesellschaft, und Martin Baus (M.A.), Geschäftsführer der Siebenpfeiffer-Stiftung, stellten das Werk nun im Beisein von Landrat Dr. Theophil Gallo vor. Der Band war zwar bereits 2020 erschienen, eine offizielle Präsentation, ursprünglich auf dem Hambacher Schloss geplant, hatten die Pandemie-Maßnahmen jedoch immer wieder vereitelt. Aber auch im kleinen Rahmen im Landratsamt ließ sich trefflich über den fast 200 Seiten umfassenden Sammelband fachsimpeln.

Landrat Dr. Theophil Gallo: „Das Leben deutscher politischer Flüchtlinge in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts in dieser ausgearbeiteten Form der Öffentlichkeit präsentieren zu können, ist sehr bedeutsam gerade auch im Hinblick auf die heutige Flüchtlingsdebatte in Deutschland sowie für die Aufarbeitung unserer Historie. Alle Exilantengruppen und ihre Exilländer finden Berücksichtigung. Wenn dabei auch nicht alle Lücken geschlossen werden, so bilden die Inhalte doch die Basis für weitere Studien. Ich danke allen Wissenschaftlern, die ihre Referate speziell für dieses Buch ausgearbeitet haben. Mein besonderer Dank gilt dem Herausgeber Prof. Dr. Wilhelm Kreuzt.“

Das Buch vereint neun für den Druck überarbeitete Vorträge der gleichnamigen Tagung der Siebenpfeiffer-Stiftung, der Hambach-Gesellschaft für historische Forschung und der Stadt Lahr, die unter der Regie der Siebenpfeiffer-Stiftung im September 2018 in Lahr, Siebenpfeiffers Geburtsstadt, stattfand.

Thematisiert werden zum einen in exemplarischen Biographien von Jakob Venedey, Heinrich Heine und Philipp Jakob Siebenpfeiffer, die besonderen Lebensumstände der drei im schweizerischen wie französischen Exil. Die abenteuerliche Flucht Siebenpfeiffers aus dem Frankenthaler Gefängnis, die ihn nach mehrwöchigem Aufenthalt im Elsass schließlich nach Bern führte, beschreibt Martin Baus. „Sowohl von der Obrigkeit wie von der Öffentlichkeit wurde jeder Schritt Siebenpfeiffers genauestens beobachtet. Und auch die Presse berichtete akribisch über ihn. Er stand permanent unter Kontrolle, hatte viele Feinde und Gegner“, skizziert der Geschäftsführer der Stiftung. Es habe fünf Jahre gedauert, bis Siebenpfeiffer in seinem Exil Anerkennung fand.

Zum anderen zeichnen überblicksartige Analysen der deutschen Exilanten im Paris der 1830er Jahre, in der Schweiz nach 1848/49, im London der 1850er Jahre sowie in den USA nach 1850 ein facettenreiches Bild der Gemeinsamkeiten und Unterschiede der unterschiedlichen Exilantengruppen. Ebenso deutlich treten aber auch die Ähnlichkeiten und Differenzen der aufnehmenden Gesellschaften im Umgang mit den Schutzsuchenden zutage: Sie schwankten (damals wie heute) zwischen „Willkommenskultur“ und fremdenfeindlicher Ausweisung der Exilanten, zumal nach 1850 die konservativen Mächte Österreich-Ungarn, Preußen und Russland massiven politischen Druck auf die Regierungen der Schweiz und Frankreichs ausübten. Die Mehrzahl der politischen Flüchtlinge mussten früher oder später in England und in den Vereinigten Staaten, in denen es keine Einwanderungsbeschränkungen gab, Zuflucht suchen.

„Die Ausführungen machen sehr deutlich, dass Fremdenfeindlichkeit kein aktuelles Problem darstellt, sondern auch schon vor über 150 Jahren virulent war“, betonte Prof. Dr. Wilhelm Kreuzt, „und dennoch ist es nicht zu spät, Lehren daraus zu ziehen. Demokratie muss immer erstritten und verteidigt werden. Damals haben junge Menschen, darunter auch viele Studenten, ihre Zukunft, ihre Karriere aufs Spiel gesetzt und die Unsicherheit eines Exils vorgezogen, weil sie ihre Meinung weiterhin frei äußern wollten. Da ist es in den heutigen

Strukturen doch um ein Vielfaches einfacher, sich für demokratische Werte einzusetzen. Gleichwohl gilt es dies zu tun.“

Ein Blickfang ist das Cover mit einer Skizze eines „Hambacher Bur-schen“, der sich wohl mit Kellnern ein paar Münzen verdiente. Der Zeichner, dessen Name nicht bekannt ist, hatte in einem Skizzenbuch vermutlich im Herbst 1832 in Straßburg mehrere Hambacher porträtiert, die jedoch nicht auf der großen Bühne damals standen. Das Skizzenbuch wurde vor fünf Jahren in einem Antiquariat-Handel angeboten.

„Deutsche im politischen Exil nach dem Hambacher Fest und der Revolution von 1848/49“ ist erhältlich über die Siebenpfeiffer-Stiftung sowie im Buchhandel: ISBN 978-3-779-4911-0.



Bei der Buchpräsentation (v. l.): Landrat Dr. Theophil Gallo, Prof. Dr. Wilhelm Kreuzt und Martin Baus (M.A.). Foto: Sandra Brettar

## Agentur für Arbeit Saarland

### Chancengeber Ausbildung

#### Berufsberatung und HWK Saarland laden ausbildungssuchende Jugendliche zu Online-Veranstaltung am 16. November ein

Am 16. November bietet die Berufsberatung der Agentur für Arbeit Saarland gemeinsam mit der Handwerkskammer (HWK) Saarland eine Online-Veranstaltung mit dem Titel „Chancengeber Ausbildung“ an. Sie beginnt um 16 Uhr und dauert etwa anderthalb Stunden.

Interessierte werden gebeten, sich vorab per E-Mail unter saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung (Skype for Business).

Die Veranstaltung richtet sich an Jugendliche, die für 2021 nicht einen Ausbildungsvertrag abgeschlossen haben oder bereits auf der Suche nach einem Ausbildungsplatz für das kommende Jahr sind. Auch Eltern sind zur Teilnahme eingeladen.

In der Veranstaltung informiert die Berufsberatung gemeinsam mit der HWK Saarland über die verschiedenen Ausbildungsmöglichkeiten und stellt das aktuelle Angebot an offenen Ausbildungsplätzen vor. Interessierte Jugendliche erhalten einen Überblick über Alternativen und Suchmöglichkeiten sowie hilfreiche Informationen und wertvolle Tipps, wie der Einstieg in die Ausbildung in diesem bzw. im kommenden Jahr erfolgreich gelingen kann. Die Veranstaltung informiert außerdem über Möglichkeiten der Überbrückung zwischen Schule und Berufseinstieg und stellt Unterstützungsangebote wie Einstiegsqualifizierung und Assistierte Ausbildung vor. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, Einzelgespräche mit der Berufsberatung und den Ausbildungs-Coaches der HWK zu vereinbaren.

#### Anmeldung und Kontakt:

Berufsinformationszentrum (BiZ)

E-Mail: saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de

#### Berufliche Perspektiven für Akademikerinnen und Akademiker Berufsberatung im Erwerbsleben informiert am 17. November online über die vielfältigen Arbeitsmarktchancen mit Studienabschluss

Akademikerinnen und Akademiker sind eher selten von Arbeitslosigkeit betroffen. Warum eigentlich? Wie gelingt der Einstieg, Quereinstieg, Wiedereinstieg oder die berufliche Um- bzw. Neuorientierung auf dem Arbeitsmarkt für Akademikerinnen und Akademiker? Antworten auf diese Fragen und zur Vorgehensweise bei der Entwicklung beruflicher Perspektiven bietet die Berufsberatung im Erwerbsleben im Rahmen einer Onlineveranstaltung am 17. November von 16:30 bis 17:30 Uhr.

Interessierte werden gebeten, sich vorab per E-Mail unter saarland.beratung@arbeitsagentur.de anzumelden. Die Zugangsdaten zur Veranstaltung (Skype for Business) und weitere Informationen werden einen Tag vorher per E-Mail zugesandt.

Die Berufsberatung im Erwerbsleben ist ein neues Angebot der Agentur für Arbeit speziell für Erwachsene, die sich zu beruflichen oder akademischen Bildungswegen, Weiterbildung, beruflicher Neu-/Umorientierung, (Wieder-)Einstieg in den Arbeitsmarkt oder individueller Berufswegplanung beraten lassen möchten.

#### Kontakt:

Berufsberatung im Erwerbsleben

Telefon: 0681 / 9447700

E-Mail: saarland.beratung@arbeitsagentur.de

„Berufe in Uniform“: Jobs beim Zoll

Berufsinformationszentrum lädt Jugendliche zu Online-Seminar am 18. November ein

Am 18. November bietet das Berufsinformationszentrum (BiZ) gemeinsam mit dem Zoll eine Online-Veranstaltung zum Thema „Berufe in Uniform“ an. Sie findet von 15 bis 16:30 Uhr statt. Die Teilnahme ist kostenlos.

Interessierte werden gebeten, sich vorab per E-Mail unter [saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de) anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie die Zugangsdaten zur Veranstaltung (Skype for Business).

An diesem Nachmittag können Interessierte Fragen zu den Voraussetzungen und Einstellungsmodalitäten des Zolls stellen und ihren Berufswunsch mit der Einstellungsberaterin besprechen. Informiert wird über die Berufsausbildung, Fachhochschul- und Hochschulstudiengänge sowie den Dienst in allen Laufbahnen.

#### Kontakt und Anmeldung:

Berufsinformationszentrum (BiZ)

Telefon: 0681 / 9442244

E-Mail: [saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.biz@arbeitsagentur.de)

**Termin vormerken: Interregionale Jobmesse digital am 25. November 2021**

**Ausstellerverzeichnis und Vorab-Informationen jetzt bereits online unter [www.webmessen.de/saarbruecken](http://www.webmessen.de/saarbruecken)**

Auch in diesem Jahr wird es für Arbeit- und Ausbildungssuchende aus dem Saarland, Rheinland-Pfalz, Lothringen und Luxemburg wieder die Möglichkeit geben, Stellenangebote und Unternehmen aus der gesamten Großregion kennenzulernen. Die Interregionale Jobmesse der Großregion wird am Donnerstag, dem 25. November, von 9 bis 15 Uhr in digitaler Form stattfinden. Die Messe-Seite ist unter [www.webmessen.de/saarbruecken](http://www.webmessen.de/saarbruecken) zu finden.

Die Jobmesse richtet sich an alle, die einen Arbeits-, Ausbildungs- oder Studienplatz dies- und jenseits der Grenze suchen.

Die Teilnahme ist kostenlos.

Über 70 Unternehmen aus der Großregion stellen ihre Stellenangebote für Fach- und Nachwuchskräfte aus und stehen Bewerber/innen und Interessierten per Videochat für Vorstellungsgespräche zur Verfügung.

Auch die Agentur für Arbeit Saarland und zahlreiche Partner aus dem EURES-Beratungsnetzwerk informieren über eigene Stellenangebote und über die Themen Bewerbung und Stellensuche. Neben saarländischen Unternehmen stellen auch rheinland-pfälzische und internationale Unternehmen aus. Die benachbarten Arbeitsverwaltungen aus Frankreich und Luxemburg sowie die Beratungsfachkräfte des EURES-Netzwerks bieten Information und Beratung zur Bewerbung in den Nachbarländern und in ganz Europa an.

#### Kontakt:

Achim Dürschmid (EURES-Berater)

Tel.: 0681 / 9447801

E-Mail: [achim.duerschmid@arbeitsagentur.de](mailto:achim.duerschmid@arbeitsagentur.de)

## Thanksgiving-Truthahn in Homburg

**Deutsch-Amerikanischer Freundeskreis Saar-Pfalz lädt zum Thanksgiving Dinner nach Homburg ein.**

Der Deutsch-Amerikanische Freundeskreis (DAF) Saar-Pfalz gründete sich 1989 mit dem Ziel, über amerikanische Politik, Wirtschaft und Kultur zu informieren. Wesentliches Aufgabengebiet des Freundeskreises ist es, die bald 25-jährige Partnerschaft des Saarpfalz-Kreises mit Henrico County im US-Bundesstaat Virginia zu unterstützen und zu pflegen. Anlässlich des US-amerikanischen Feiertags „Thanksgiving“ lädt der DAF Saarpfalz nun am Donnerstag, dem 25. November, 19 Uhr, zum traditionellen Thanksgiving-Dinner ins Hotel Stadt Homburg, Ringstraße 80, ein.

Die Teilnehmer erwartet nach einem warmen Gewürz-Apfelsaft als Aperitif der gefüllte Truthahn mit Braten- und Cranberry-Sauce, Kartoffelstampf und Rosmarinkartoffeln. Als Dessert gibt es ein Zimtparfait mit Walnusssais und Kirschrägout. Der Preis für das Menü sowie die individuellen Getränke ist vor Ort zu begleichen. Der DAF Saar-Pfalz bezuschusst das Menü. Nichtmitglieder zahlen 30 Euro, Mitglieder 25 Euro.

Um Anmeldung bis zum 18. November unter 06841 / 92370 bzw. 1331 mit Angabe der telefonischen Erreichbarkeit oder per Email eintrag unter <https://www.hotel-stadt-homburg.de/restaurant> wird gebeten. Die Anzahl der Plätze ist auf 30 Personen begrenzt.

Eingehalten werden die 3G- und Hygiene-Regeln. Zur Dokumentation im Rahmen einer eventuell notwendigen Covid-19-Nachverfolgung wird die Anwesenheit der Gäste dokumentiert.

Die Veranstaltung steht unter dem Vorbehalt einer Verschärfung der saarländischen Corona-Verordnung zum Infektionsgeschehen.

### Ende des amtlichen Teils

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Veranstaltungen



### Marx, Ruge & Holzhauser Premiere am 16.11.2021

Mit der Kabarettrevue „Schließen wir ‚nen kleinen Kompromiss“ wird der 101. Geburtstag des Betriebsverfassungsgesetzes gefeiert. Die längst über die Welt hinaus berühmte Kabarettgruppe erfüllt mit ihrem neuen Programm einen Auftrag der Arbeitskammer des Saarlandes. Da lässt sich diese Truppe nicht lumpen und nutzt die Gele-

genheit, um auch einen Bogen in die Gegenwart zu spannen und den Pfeil ins Herz der aktuellen Politik zu schießen.

Hannah Cottone (Gesang, Geige), Felix Holzhauser (Gesang, Klavier, Gitarre, Akkordeon), Thomas Benn (Cajon, E-Gitarre, Gesang), Leander Usner (Bass, Pfeifen), Hans Ruge (Gitarre, Gesang) und Jürgen Holzhauser (Gesang, Gitarre, Akkordeon, Klavier) intonieren perfekt wie gehabt, während der Herr Doktor Reiner Marx sich lediglich auf sein universelles universitäres Wissen verlassen wird.

Humorvoll und bissig beleuchten Marx, Ruge & Holzhauser die Zeit, in der das Betriebsverfassungsgesetz entstanden ist, und nehmen die Zuschauer mit durch 101 Jahre Arbeitermergeschichte.

Die Musikstücke reichen von Tucholskys Text „Das Lied vom Kompromiss“ oder der Mannesmann-Ballade aus den 1970ern bis hin zum aktuellen „Wir“ aus dem 2019 in Neunkirchen uraufgeführten Musical „Sehr geehrte Damen und Herren, Marie!“. Dazu kommen Klassiker aus der Gewerkschaftsgeschichte und Eigenkompositionen.

Wie üblich, wird das edle Vorhaben durch die intellektuell-überhebliche Conférence des spöttischen Reiner Marx erheblich gestört. Der Herr Doktor der Germanistik bereitet mit seinen Texten nicht nur der „lustigen Musikkapelle“ immer wieder großes Unbehagen, dem Publikum gereicht der daraus entstehende Konflikt auch zur köstlichen Unterhaltung.

Der Besuch dieses sensationellen Programms ist nicht umsonst, aber kostenlos, lediglich eine Anmeldung ist erforderlich. Entweder telefonisch oder noch einfacher über die Internetseite des Bildungszentrums.

Wer sich für die Fahrt nach Kirkel wieder für eine Mitfahrt in den aus einer dunklen Vergangenheit beliebten Greyhounds entscheidet, wird enttäuscht sein.

Diese stehen unentschieden vor der Ampel einer drohenden Koalition und fallen bis aufs weitere völlig aus dem Rahmen.

Also machen Sie sich rechtzeitig auf den rechten Weg, biegen Sie links ab und halten sich mehr in der Mitte, aber denken Sie daran: Anmeldung erforderlich!

„Schließen wir ‚nen kleinen Kompromiss“ von und mit Marx, Ruge & Holzhauser

**Dienstag, 16. November 2021, 19:00 Uhr**, Bildungszentrum der Arbeitskammer des Saarlandes, Am Tannenwald 1, 66459 Kirkel  
<https://www.bildungszentrum-kirkel.de/kultur-im-bzk>



Einlass - Bildungszentrum der Arbeitskammer des Saarlandes  
betreiben. Schließen, Ruge, Holzhauser.

Das Bildungszentrum präsentiert die Premiere der Schließen wir

## Marx, Ruge & Holzhauser



## Schließen wir 'nen kleinen Kompromiss!

101 Jahre Betriebsverfassungsgesetz

**Dienstag, 16. November 2021  
19:00 Uhr, Kirkel**

Bildungszentrum der Arbeitskammer, Am Tannenwald 1

Einlass: 18:30 Uhr, Eintritt frei  
Anmeldung erforderlich unter Tel.: (0 68 49) 90 90

## Konzert des Saarländisches Jugendzupforchesters im Bildungszentrum Kirkel

Nach längerer Corona-Pause gastiert das Saarländische Jugendzupforchester unter der Leitung von Prof. Stefan Jenzer wieder im Bildungszentrum der Arbeitskammer in Kirkel.

Das Saarländische Jugendzupforchester wurde im Jahr 2000 gegründet. Es besteht derzeit aus ca. 30 Musiker:innen. Sie stammen aus den BZVS-Veren und sind überwiegend Preisträger beim Wettbewerb „Jugend musiziert“. Das Landesjugendorchester ist nicht nur



im Saarland bekannt, sondern macht auch überregional auf sich aufmerksam. So wurde das Orchester u.a. von der Landesregierung zu Konzerten nach Berlin eingeladen.

Im Sommer 2018 gastierte das SJZO auf Einladung des „Bundes Deutscher Zupfmusiker“ beim „6. Europäischen Zupfmusikfestival“ in Bruchsal. Rundfunk-Aufnahmen und -Auftritte runden das Gesamtbild dieses außergewöhnlichen Jugendorchesters ab. Zuletzt unternahm das Orchester erfolgreiche Konzerttourneen nach Paris, Brüssel, Zürich, München, Hamburg.

Kürzlich erschien die vom Saarländischen Rundfunk produzierte und in der Presse viel gelobte CD „Journey“. Schirmherr des Orchesters ist der Ministerpräsident des Saarlandes, Tobias Hans. Die künstlerische Leitung liegt in den Händen von Prof. Stefan Jenzer, der an der Hochschule für Musik Saar lehrt.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, eine Platzreservierung unter [www.bildungszentrum-kirkel.de](http://www.bildungszentrum-kirkel.de) ist allerdings notwendig.

Zutritt erhalten nur Gäste gemäß der 3G-Regel (geimpft, genesen, getestet).



## Jugend-Info



### Mit der Jugendpflege zu „Donkey der Schotte und das Pferd, das sich Rosi nannte“

#### Traditioneller Besuch des Weihnachtsmärchens im Saarländischen Staatstheater in Saarbrücken

Die Jugendpflege des Saarpfalz-Kreises organisiert traditionell eine Fahrt ins Saarländische Staatstheater zur Aufführung des Weihnachtsmärchens. In den vergangenen Jahren stand z. B. die Geschichte von „Pinocchio“ oder „Räuber Hotzenplotz“, „Max und Moritz“, „Pippi Langstrumpf“, „Die Weihnachtsgeschichte“, „Ronja Räubertochter“ oder „Die kleine Hexe“ auf dem Programm. In diesem Jahr wird das Abenteuer „Donkey der Schotte und das Pferd, das sich Rosi nannte“ aufgeführt.

Die Fahrt findet am Sonntag, dem 21. November, statt. Abfahrt ist um 10 Uhr in Homburg über St. Ingbert, die Aufführung beginnt um 11 Uhr. Die Rückkunft wird gegen 13 Uhr sein.

Insgesamt können 21 Kinder ab sechs Jahren mitfahren.

Der Teilnehmerbeitrag in Höhe von sieben Euro muss vor der Fahrt überwiesen werden.

Die Leistungen umfassen die Hin- und Rückfahrt in einem modernen Reisebus, den Eintritt, eine Unfall- und Gruppenhaftpflichtversicherung, die Betreuung durch hauptamtliche Jugendpflegerinnen und Jugendpfleger bzw. geschulte Freizeitbetreuerinnen und -betreuer des Jugendamtes des Saarpfalz-Kreises.

Zur Abfahrt muss ein negativer Corona-Test vorgelegt werden.

Eine Anmeldung ist in schriftlicher Form mit dem Anmeldeformular, das auf der Internetseite des Saarpfalz-Kreises im Bereich Jugend hinterlegt ist, erforderlich und an folgende Adresse zu richten: Jugendamt des Saarpfalz-Kreises, Beate Hussong, Am Forum 1, 66424 Homburg.

Auskunft erteilt Beate Hussong gerne unter Tel. 06841 / 104-8152 oder unter [beate.hussong@saarpfalz-kreis.de](mailto:beate.hussong@saarpfalz-kreis.de).

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

Wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi. 2 Kor 5,10

#### Worte des Lebens

Im Nebel ruht noch die Welt,  
Noch träumen Wald und Wiesen:  
Bald siehst du, wenn der Schleier fällt,  
Den blauen Himmel unverstellt,  
Herbstkräftig die gedämpfte Welt  
In warmen Golde fließen.

Eduard Mörike, 1804 - 1875, dt. Lyriker

#### Pfarramtsteam:

##### Pfarramt 1:

Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. 06841 / 80286  
E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de](mailto: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de)  
Homepage: [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

#### Pfarramt 2:

Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. 06826 / 2784

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de](mailto: Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de)

#### Bürozeiten im Pfarramt 1 - Sekretärin: Silke Steinfeltz

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags von 15:30 Uhr - 17:30 Uhr

mittwochs von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

freitags von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)

- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

## Gottesdienste

### Gottesdienst am vorletzten Sonntag des Kirchenjahres, 14.11.2021

**10:00 Uhr, Elisabethkirche Limbach, Pfrin. Härtel**

Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit christlicher Friedensdienste.

**Zentraler Gottesdienst der Region West in Hassel am Mittwoch Buß- und Bettag, 17.11.2021**

**19:00 Uhr Prot. Kirche Hassel, Eisenbahnstraße 32,**

**Gastpredigerin: Kirchenpräsidentin Dorothee Wüst**

**Gottesdienste am Ewigkeitssonntag, 21.11.2021 mit Gedenken**

**an die Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres:**

09:00 Uhr Elisabethkirche Limbach, Pfrin. Härtel

10:00 Uhr Martinskirche Altstadt, Pfrin. Härtel

11:00 Uhr Elisabethkirche Limbach, Pfrin. Härtel

Die Kollekte ist bestimmt für die Hospizhilfe in der Landeskirche.

Wir freuen uns über Ihren Gottesdienstbesuch - auch spontan und unangemeldet! Zur besseren Planung **bitte wir jedoch weiterhin**

**um Voranmeldung zu allen Gottesdiensten im Pfarramt, Tel. Nr. 06841 / 80286 - mit Angabe von Name, Anschrift, Telefonnummer.**

Gottesdienstbesuch ist nur mit medizinischem Mundnasenschutz möglich. Sitzplätze sind gekennzeichnet.

**Atempause freitags im Advent, jeweils um 19:00 Uhr**

Die prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt und die Pfarrei Heilige Familie Blieskastel laden ein zur „Atempause“, Textimpulse, Gebet & Musik nach der BDKJ-Vorlage zum Adventsthema „Geschenke“, und zwar am

Freitag, 26.11., Kirche Christ König

Freitag, 03.12., Elisabethkirche

Freitag, 10.12., Kirche Christ König

Freitag, 17.12., Elisabethkirche

**v. Bodelschwingsche Stiftungen Bethel bedanken sich für Ihre Sachspenden!**

In den vergangenen Tagen erreichte uns ein Dankesbrief aus Bethel. Die Kleiderspenden sind unversehrt in Bethel eingetroffen. Dadurch wird geholfen, wichtige Arbeitsplätze für behinderte Menschen zu sichern und bedürftigen Mitmenschen eine Freude zu machen. Die Spenden tragen dazu bei, Menschen in Bethel ein Einkaufserlebnis zu erschwinglichen Preisen zu ermöglichen. Für die Unterstützung bedankt sich Herr Pastor Ulrich Pohl von der v. Bodelschwingschen Stiftung sehr herzlich.

## Konzertankündigung:

### Harfenkonzert in der Elisabethkirche Limbach

**am Samstag, 13.11.2021, 18:00 Uhr**

Wir laden ein zum Harfenkonzert mit insgesamt drei Harfenduos. Es werden traditionelle irische Stücke über Romantik, zeitgenössische Stücke, bis hin zur bolivianischen Musik gespielt. Für jeden Geschmack ist also etwas dabei. An Komponisten sind vertreten u. a. Marcel Grandjany, Sarah Botzian, Bernard Andrés und Christoph Pampuch vertreten. Der Eintritt ist frei, über Spenden würden wir uns sehr freuen.

#### Treffen und Termine

**Kirchenchor:** dienstags, 20:00 - 21:30 Uhr,

Theobald-Hock-Haus (THH), großer Saal

**Frauenbund Limbach:** Mittwoch, 17.11., 15:00 Uhr, THH

Teilnahme nur nach 3-G-Regel (geimpft, genesen oder getestet) möglich.

**Frauenbund Altstadt:** Donnerstag, 25.11., 15:00 Uhr, Gemeindezentrum

Jubiläumsfeier mit Pfrin. Härtel und Pfrin. Ganster-Johnson

Teilnahme nur nach 3-G-Regel (geimpft, genesen oder getestet) möglich.

**Konfirmant/inn/en:** Freitag, 19.11., 16:00 - 17:30 Uhr, THH

**Präparand/inn/en:** Freitag, 12.11., 16:00 - 17:30 Uhr, THH

Freitag, 26.11., 16:00 - 17:30 Uhr, THH

**Presbyteriumssitzung:** Donnerstag, 25.11., 19:30 Uhr, THH

#### Ansprechpartner - Gemeindebezirk Limbach

Pfarramt 1: 06841 / 80286 - Pfarrerin Härtel

Kirchendienst: Dieter Hock, Tel. 06841 / 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 06841 / 81131

Vermietung THH: Elke Neu-Schuler, Tel. 0157 / 39679214, Mo - Fr, jeweils 9:00 - 17:00 Uhr

Hausmeister THH: Dieter Hock, Tel. 06841 / 89377

Prot. KiTa „Pustebblume“ Limbach: Tel. 06841 / 80788

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 06841 / 80125

Kirchenchor: Marianne Hoßfeld, Tel. 06841 / 89444

Ökum. Sozialstation Homburg - Kirkel gGmbH: Tel. 06841 / 61660, Rufbereitschaft: 0163 / 6166060

## **Ansprechpartner - Gemeindebezirk Altstadt**

Pfarramt 2: 06826 / 2784 - Pfarrerin Ganster-Johnson  
Kirchendienst: Ingo Hennchen-Werner, Tel. 0152 / 07848091  
Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 06841 / 89266  
Vermietung GZ: Frau Gartenhof-Vogl, Tel. 06841 / 80232  
Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 06841 / 80099  
Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr., Tel. 06841 / 8393

## **Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel**

**Protestantisches Pfarramt:** Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, Tel. 06849 / 264 [www.protkirchekirkel.de/](http://www.protkirchekirkel.de/) email: [pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de)

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 06849 / 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 06849 / 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. 0176 / 22752548

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 06849 / 5569837

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 06849 / 600971, Vertretung: Iris Peitz, Tel. 06849 / 6373

Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Schmidt, Tel. 06849 / 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel: 06849 / 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus: Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel: 06849 / 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel: 06849 / 181547

### **Gottesdienst**

Der Gottesdienst am Sonntag, dem 14. November, beginnt um 10 Uhr in der Friedenskirche und wird von Dekan i.R. Dieter Oberkircher gehalten. Ab sofort gilt zum Eintritt in die Kirche die 3G-Regel. Das bedeutet, dass nur Genesene, Geimpfte oder Getestete Zugang zum Gottesdienst haben werden. Wir bitten daher die Gottesdienstbesucher, die entsprechenden Dokumente (z. B. Impfausweis) mitzubringen. In der Kirche können Gottesdienste wieder ohne Teilnahmebeschränkung gefeiert werden. Die Fünf-Quadratmeter-pro-Person-Regel entfällt. Die Maskenpflicht entfällt ebenfalls gänzlich. Auch Gemeindegesang ist wieder ohne Maske möglich.

### **Zentraler Buß- und Bettaggottesdienst in Hassel**

Der zentrale Buß- und Bettaggottesdienst der Region findet dieses Jahr am 17. November um 19 Uhr in der evangelischen Kirche in Hassel statt. Die Predigt wird von Dorothee Wüst, der neuen Kirchenpräsidentin der Ev. Landeskirche, gehalten. Alle Gemeindemitglieder und Interessierte sind zu diesem Gottesdienst recht herzlich eingeladen. Beim Eintritt in die Kirche gilt die 3G-Regel. Das bedeutet, dass nur Genesene, Geimpfte oder Getestete Zugang zum Gottesdienst haben werden.

Wir bitten daher die BesucherInnen, ihre entsprechenden Dokumente (z. B. Impfausweis) mitzubringen.

### **Gottesdienst und Homepage**

Die Gemeindemitglieder, die die Gottesdienste in der Friedenskirche nicht besuchen wollen, können auf der Homepage der Kirchengemeinde ([www.protkirchekirkel.de](http://www.protkirchekirkel.de)) die entsprechenden Texte, Gebete, Lieder und Predigten eingesehen. Die Gemeinde ist zum Nachlesen herzlich eingeladen.

Für die, die keinen Internetzugang zur Verfügung haben, besteht die Möglichkeit, sich aus einer grauen Plastikkiste auf den Kirchenstufen die Kopie der Gottesdienst-Texte mitzunehmen.

Weiterhin möchte die Kirchengemeinde noch einmal daran erinnern, dass jede/r, der/die das Bedürfnis zu einem Gespräch hat, im Pfarramt unter der Nummer 264 einen Gesprächstermin ausmachen kann.

### **Kindergruppe Die Heinzelmännchen**

Die Kindergruppe „Die Heinzelmännchen“ trifft sich freitags von 16:30 bis 18:00 Uhr im Jochen-Klepper-Haus. Programm: 12.11. Basteln mit Mosaiksteinen, 19.11. Nudeln und Dips selbst gemacht, 26.11. Film „Die Legende vom Weihnachtsstern“.

## **Pfarrei Heilige Familie Blieskastel**

[www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

### **13.11.2021 Samstag**

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier, 2. Sterbeamt für Lydia Graf, Amt für Pfarrer Paul Weißmann, anschl. Gedenkfeier am Ehrenmal

### **14.11.2021 Sonntag**

09:00 Uhr Bierbach Eucharistiefeier  
10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier  
10:30 Uhr Lautzkirchen Eucharistiefeier; 1. Sterbeamt für Hildegard Uhl, Amt für Peter Karl Becker (Jgd) und für Georg Klever jun. (Jgd), Christel Koch und Konrad Koch, Amt für Ella Gaa

11:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel Taufe des Kindes Annika Linsler

11:30 Uhr Lautzkirchen Taufe des Kindes Sophie Schmidt

### **16.11.2021 Dienstag**

16:00 Uhr Niederwürzbach Wortgottesfeier der kfd Niederwürzbach

### **17.11.2021 Mittwoch**

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

### **18.11.2021 Donnerstag**

10:00 Uhr Limbach/ASB Senio-Wortgottesfeier  
renzentrum

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier

### **19.11.2021 Freitag**

18:00 Uhr Lautzkirchen/im Pfarrheim Segnungsgottesdienst für Trauernde

### **20.11.2021 Samstag, Christkönigssonntag**

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier, musikalische Gestaltung durch den MGV Liederkranz, Amt für verstorbene Mitglieder, sowie für alle Verstorbenen der Coronapandemie

### **21.11.2021 Sonntag, Christkönigssonntag**

09:00 Uhr Alschbach Eucharistiefeier

09:00 Uhr Bierbach Eucharistiefeier, musikalische Gestaltung durch den Kirchenchor St. Cäcilia

10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier, im Anschluss Fair-Verkauf

11:45 Uhr Kirkel-Neuhäusel Taufe des Kindes Corvin Robert Theodor Stalter

18:00 Uhr Limbach Eucharistiefeier, Amt für Klaus Wittinger (Jgd), im Anschluss Fair-Verkauf

18:30 Uhr Niederwürzbach/ev. Taizé-Andacht  
Heilig-Geist Kirche

### **24.11.2021 Mittwoch**

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier, Amt für Emmi Schmiege und für verstorbene Angehörige

### **Kollekte**

Mit der **Kollekte am 20./21. November 2021** unterstützen Sie das **Bonifatiuswerk (Allgemeiner Diaspora-Opfertag)**. Alle übrigen Kollekten sind für die Pfarrei Heilige Familie bestimmt.

### **Seelsorgegespräche**

können jederzeit per Telefon geführt werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros oder unter der Nummer des Notfallhandys, Tel. 0151 / 14879654.

### **Pastoralteam:**

Pfarrer Eric Klein, Pater Ferdinand Ezekwonna, Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg, **Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen.**

### **Kontakt Pfarrbüro:**

Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842 / 4628, Fax: 06842 / 52090, E-Mail: [pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de)

Homepage: [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

Öffnungszeiten: Mo bis Fr: 09:00 - 12:00 Uhr und Do 15:00 - 17:00 Uhr

### **Herzliche Einladung zum Bibliolog**

Der Bibliolog ist ein neuer Weg, um gemeinsam die Bibel lebendig werden zu lassen. Es kommen ganz unterschiedliche Facetten und Perspektiven des Textes zum Klingen, die einen ganz neuen Zugang zu einem Bibeltext eröffnen. Das Besondere: Jede und Jeder kann mitreden, es gibt kein Richtig oder Falsch.

Für Teilnehmer\*innen, die diese Methode noch nicht kennen, gibt es eine kleine Einführung jeweils 15 Minuten vor Beginn.

Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro 06842 / 4628 oder per E-Mail bei [Isabelle.Blumberg@bistum-speyer.de](mailto:Isabelle.Blumberg@bistum-speyer.de) an. Vielen Dank!

Aus aktueller Gegebenheit bitten wir, auch einen Impf- oder Genesenennachweis oder einen gültigen negativen Test zum Termin mitzubringen. Vielen Dank!

Wann: Dienstag, 30.11.2021, 19:00 Uhr Beginn, 18:45 Uhr Einführung mit Susanne Karl

Wo: Pfarrsaal Lautzkirchen

Pfarrer-Peter-Straße 1

66440 Blieskastel-Lautzkirchen

Kontakt: Pastoralreferentin Isabelle Blumberg

Telefon: 06842 / 4628

E-Mail: [isabelle.blumberg@bistum-speyer.de](mailto:isabelle.blumberg@bistum-speyer.de)

### **Wer spendet für die Kirche St. Joseph in Kirkel-Neuhäusel einen Weihnachtsbaum?**

Wir benötigen für unsere Kirche St. Joseph in Kirkel-Neuhäusel auch in diesem Jahr wieder einen Weihnachtsbaum. Vielleicht haben Sie eine Tanne bis höchstens 4 m Höhe, die Sie uns gerne zum Schmücken unserer Kirche St. Joseph für das Weihnachtsfest spenden möchten. Nach entsprechender Besichtigung der Örtlichkeiten und Absprache kann der Baum von uns gefällt und abgeholt werden. Bitte melden Sie sich bei Interesse im Pfarrbüro unter der Telefonnummer 06842 / 4628.

## **Jehovas Zeugen**

### **Königreichssaal Bierbach an der Blies, Pfalzstraße 16**

**Unsere Gottesdienste finden zu den gewohnten Zeiten per Videokonferenz statt.**

„Wir sind eine Welt in Aufruhr“, erklärte Antonio Guterres, Generalsekretär der Vereinten Nationen. Würden Sie dem zustimmen?

Die Nachrichten sind voll von erschütternden Meldungen: Krankheiten und Pandemien, Naturkatastrophen, Armut und Hunger, Umweltverschmutzung und globale Erwärmung, Kriminalität, Gewalt und Korruption, Kriege.

Was wird aus der Welt, in der wir heute leben? Wird die Erde zerstört und bedeutet das das Ende der Menschheit? Wir brauchen eindeutig eine bessere Welt. Die Bibel sagt: Gott ist der, „der sie nicht umsonst erschuf, sondern sie formte damit sie bewohnt wird“ (Jesaja 45 Vers 18). Außerdem lesen wir in Prediger 1 Vers 4: „...aber die Erde bleibt für immer“. Gemäß der Bibel wird die Erde für immer bewohnt bleiben und niemals zerstört werden. Was wird jedoch enden? Die Bibel sagt: „Nur noch kurze Zeit und die Bösen gibt es nicht mehr. Du wirst dorthin schauen, wo sie waren, aber sie sind nicht mehr da. Doch Menschen mit einem sanften Wesen werden die Erde besitzen, und sie werden größte Freude verspüren an Frieden im Überfluss“ (Psalm 37 Vers 10, 11). Weitere Informationen erhalten Sie unter folgendem Link:

[https://www.jw.org/de/bibliothek/videos/#de/mediaitems/VODMinistryTools/pub-imv\\_3\\_VIDEO](https://www.jw.org/de/bibliothek/videos/#de/mediaitems/VODMinistryTools/pub-imv_3_VIDEO)

Auf der offiziellen Webseite [jw.org](http://www.jw.org) können Sie die Bibel online lesen und erfahren, wer Jehovas Zeugen sind und was sie glauben. Diese Webseite ist in über 1.000 Sprachen abrufbar.

## Aus der Gemeinde



### Grabschmuck auf den Baum- und Wiesengräbern sowie den Urnenwänden

Seit der letzten Änderung der Friedhofssatzung werden auf allen drei Friedhöfen in der Gemeinde Baumgräber als Gemeinschaftsanlagen und auf dem Friedhof im Ortsteil Limbach auch Wiesengräber angeboten. Hier schreibt die Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen in der Gemeinde Kirkel vor, dass eine Bepflanzung der Grabstätten sowie das Aufstellen von Vasen und Ähnlichem, nicht gestattet ist. Abgelegter Blumenschmuck kann jederzeit vom Friedhofspersonal entfernt werden. Gleiches gilt auch für die Urnenwände.

Gegen diese Regelungen wird jedoch immer wieder verstoßen. Die Friedhofsverwaltung fordert alle Nutzungsberechtigten auf, die entsprechenden Satzungsregelungen zu beachten und aufgestellte Vasen, Kerzen, Gedenksteine etc. zu entfernen.

**Gegenstände, die bis 15. November 2021 nicht entfernt sind, wird der Bauhof- und Friedhofsbetrieb der Gemeinde Kirkel entschädigungslos abräumen und entsorgen!**

### Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

#### 24. Kirkeler Hobbyausstellung in der Burghalle in Kirkel-Neuhäusel am 20. und 21. November 2021

Wir freuen uns, dass sich die pandemische Lage gebessert hat und die damit einhergehenden Erleichterungen auch wieder größere Veranstaltungen zulassen. Deshalb veranstaltet der Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e.V. am 20. und 21. November 2021 die **24. Kirkeler Hobbyausstellung in der Burghalle in Kirkel-Neuhäusel**.

Auch in diesem Jahr präsentieren wieder zahlreiche Hobbykünstler und -handwerker - überwiegend aus der Gemeinde Kirkel selbst, aber auch einzelne von jenseits der Gemeindegrenze - ihre Werke.

Durch die Vielfältigkeit der Arbeiten erhalten die Besucher einen breiten Überblick über das Freizeitschaffen in Kirkel und Umgebung. Zu sehen sind verschiedene Arten von Hand- und Bastelarbeiten, Kunstwerken und vieles vieles mehr. Lassen Sie sich überraschen! Sie können sich bei den Ausstellern nicht nur über deren Hobbies und Werke informieren. Sammeln Sie Inspirationen für Ihre eigene Freizeitgestaltung und schauen Sie den kreativen Köpfen auch mal über die Schulter. Einzelne werden ihren Schaffensprozess an ihren Ständen demonstrieren.

Die ausgestellten Werke können auch käuflich erworben werden. Denken Sie daran, dass Weihnachten vor der Tür steht. Sicherlich finden Sie hier das eine oder andere handgemachte Unikat als bezauberndes Geschenk.

Der Heimat- und Verkehrsverein bietet außerdem eine große Tombola mit attraktiven Sach- und Geldpreisen an. Die Lose kosten 1 € das Stück. Bitte zahlen Sie, in Hinblick auf die Hygiene, möglichst passend! Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Täglich werden Kaffee und Kuchen, Getränke und Speisen angeboten.

**Eröffnung am Samstag, dem 20. November 2021, um 11:00 Uhr.**

**Öffnungszeiten:**

**Samstag, 20. November von 11:00 - 18:00 Uhr**

**Sonntag, 21. November von 10:00 - 18:00 Uhr**

**Der Eintritt zur Ausstellung ist frei.**

Selbstverständlich sind auch weiterhin einige Sicherheits- und Hygienemaßnahmen zu beachten. Aussteller und Besucher müssen sich ausnahmslos an die 3-G-Regel halten, also geimpft, genesen oder im Sinne der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP) getestet sein.

Ein Sicherheitsdienst wird eine entsprechende Einlasskontrolle und Kontaktnachverfolgung durchführen.

Wir hoffen, unter diesen Voraussetzungen dann ohne Maskenpflicht eine schöne Veranstaltung durchführen zu können.

Bitte merken Sie sich diesen Termin vor und besuchen Sie uns auf der Hobbyausstellung in der Burghalle, Unnerweg 5, in Kirkel-Neuhäusel.

Dominik Hochlenert

1. Vorsitzender Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

# 24. HOBBY-AUSSTELLUNG



**Burghalle**

Eintritt  
frei!



**Kirkel-Neuhäusel**

**Eröffnung:** **Tombola mit attraktiven Preisen!**

**20. Nov. 2021, 11 Uhr**

**AUSSTELLUNG**

**UND VERKAUF:**



11-18 UHR  
**SAMSTAG**  
**20**  
NOVEMBER

10-18 UHR  
**SONNTAG**  
**21**  
NOVEMBER

Während der gesamten Ausstellung finden Demonstrationsarbeiten einzelner Aussteller statt.

Täglich Kaffee und Kuchen, Getränke und Speisen erhältlich.

**Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.**

### Testzentren in der Gemeinde Kirkel

Die Schnelltestzentren in Altstadt und Kirkel-Neuhäusel sind geschlossen.

Das Schnelltestzentrum in Limbach befindet sich auf dem Gelände der Firma Grunder Gourmet - hinter dem BMW Zentrum Saarpfalz. Das Schnelltestzentrum ist mit dem Auto als Drive-In Zentrum und zu Fuß als Walk-In für Kunden nach vorheriger Anmeldung erreichbar! So funktioniert die Testung: Auf dem Online-Portal [www.schnelltest-saarpfalz.de](http://www.schnelltest-saarpfalz.de) wählt man zunächst seinen Termin und bucht diesen verbindlich - anschließend erhält man eine Bestätigung per E-Mail mit integriertem QR Code, welcher als Authentifizierung innerhalb von 1 Sekunde alle Formalien vor Ort erledigt, sodass der reine Test in wenigen Sekunden vor Ort abläuft. Das Ergebnis wird im Anschluss nach ca. 15 - 20 Minuten ebenfalls per E-Mail übersandt (im Vergleich zu vielen anderen Testzentren muss man nicht selbstständig das Portal zur Ergebnis-Einsicht aufrufen).

Nähere Informationen zu den Öffnungszeiten des Schnelltestzentrums sowie zu sonstigen Fragen rund um Testverfahren etc. erhalten Sie telefonisch unter der Telefonnummer 06849 / 7779012 oder per E-Mail über die Adresse [info@schnelltest-saarpfalz.de](mailto:info@schnelltest-saarpfalz.de)!

### ASB Ortsverband Saarpfalz – Leibs Heisje und ASB Seniorendorf Kirkel-Neuhäusel

Wir geben Ihnen hier einen Überblick über mögliche Unterstützung für Sie im Alltag:

Wir liefern weiterhin an unsere Kunden an allen Tagen Essen auf Rädern. Für unsere Kunden ist diese Dienstleistung ein wichtiger Beitrag der Versorgung, um in ihrem gewohnten Umfeld verbleiben zu können. Leibs Heisje hat den betreuenden Mittagstisch Montag bis Freitag von 10 Uhr bis 13:30 Uhr geöffnet.

Die soziale Betreuung aktiviert die Besucher mit einer Betreuungsgruppe "cafe sellemols." Dies ist ein Angebot an ältere Menschen: dienstags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr.

Wir entlasten pflegende Angehörige von Menschen mit beginnender Demenz mit diesen Angeboten.

Wir bieten ihnen Beratung zu ihren Fragen an und informieren sie über Entlastungsangebote hier in Kirkel-Limbach und Kirkel-Neuhäusel, sowie über Einrichtungen in ihrer Nähe. Wir informieren sie zu Fragen der Finanzierung der Betreuungskosten. Bitte vereinbaren Sie einen Termin. An den Angeboten teilnehmen bedeutet geimpft, genesen und getestet zu sein.

**Boulen am Seniorenparcours - Kartenspiel im Heisje:**

**Mittwochs von 10: 00 Uhr bis 11:30 Uhr treffen sich Interessierte zu den Angeboten, die wohl eher zum Kartenspiel tendieren. Wenn Sie geimpft oder genesen sind, können Sie gerne dabei sein.**

Möglich geworden durch die Lockerung bei den Coronaregeln gibt es im ASB-Seniorendorf in Kirkel-Neuhäusel immer am **Donnerstag Nachmittag von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr einen Cafenachmittag**. Sie sind dazu herzlich eingeladen, sofern Sie geimpft oder genesen sind.

Es soll immer wieder einen „Impuls“ geben, aber auch viel Raum sein zum Erzählen und, um Kaffee und Kuchen zu genießen. Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte telefonisch an (06841 / 981413) in Leibs Heisje.

Die Anreise mit dem Bürgerbus zum Beginn des Kaffeemittags ist aus allen Ortsteilen mit dem Bürgerbus möglich. Nur die Heimfahrt obliegt der Selbstorganisation.

**Dienstag, 14.12.2021: 9:30 Uhr bis 10:30 Uhr:** Vortrag mit Thomas Marx „St. Andreas bis zum Christkind - interessante Einblicke in eine Mystische Zeit“ in Leibs Heisje. Bitte anmelden und die Hygieneregeln - geimpft, genesen - sind zu beachten.

„Herbst und Wind und Wetter“: Doris Gander zeigt ihre neue Ausstellung in Leibs Heisje. Es ist ein blumiger Spaziergang vorbei an ruhiger See, hin zu einem bunten Wald durch stürmisches Herbstwetter. Lassen Sie während der Öffnungszeiten am Vormittag bis 11:30 Uhr und am frühen Nachmittag bis 15:00 Uhr Ihre Augen in den Bildern ruhen, die Farben und Pinselstriche aufnehmen und spüren, wie Sie sich an Düfte, Spaß, Begegnungen und Staunen erinnern. Geimpft oder genesen und Mundschutz und Handhygiene: so sind Sie willkommen, sich die künstlerische Auslese anzuschauen.

## Bürgerbusverein Kirkel e.V.

Seit 2019 rollt der Bürgerbus durch unsere Gemeinde.

Viele Bürger\*innen kennen das Fahrzeug mit den markanten Symbolen der drei Ortsteile.

Er hält in entlegenen Straßen und Ortsteilen der Gemeinde, in die kein anderer Linienbus fährt, und steuert Haltestellen an, an denen Sie in die Bahn bzw. in andere Linien umsteigen können. Er bringt Sie zu Geschäften, Ärzten, Apotheken oder zum Rathaus. Bei unseren Senioreneinrichtungen hält er ebenfalls.

Der Bürgerbus ist ein kostenloser Dorfbus. Freiwillige Spenden sind jedoch gerne gesehen.

Es gibt einen detaillierten Fahrplan, in dem alle 20 Haltestellen und die Abfahrzeiten aufgeführt sind. Fahrpläne sind auch bei den Busfahrern\*innen erhältlich.

Im Jahr 2017 wurde der Bürgerbusverein gegründet. Die Grundidee war es, in der Gemeinde eine Busverbindung anzubieten, damit die Alltagsmobilität der Bürger\*innen sichergestellt wird.

Mitfahren dürfen große und kleine, sowie alte und junge Menschen. So schätzen Senioren\*innen und Personen mit Behinderungen den Fahrservice genauso wie Schüler\*innen und Menschen ohne Führerschein.

Sieben Fahrgäste, wegen Corona z.Zt. leider nur fünf, finden in dem Fahrzeug Platz.

Auch ein Rollator oder Kinderwagen wird mitgenommen.

Der Bürgerbus fährt montags bis freitags. Vormittags von 8 bis 12:15 Uhr

- 3 Touren - und nachmittags (außer Mittwoch und Freitag) von 13 bis 15:45 Uhr - 2 Touren -

Täglich kommen somit 175 km auf den Tacho.

Das Bürgerbusprojekt Kirkel steht und fällt jedoch mit den Fahrern. Haben Sie Interesse, Busfahrer\*in zu werden und somit Teil unseres Teams zu sein?

Infos erhalten Sie auf unserer Internetseite unter [www.buergerbuskirkel.de](http://www.buergerbuskirkel.de) oder beim 1. Vorsitzenden Hans-Peter Schmitt, Telefon: 06849 / 714.

## VHS Kirkel

- **Exkursion zur Beobachtung von Wintergästen und Durchzüglern**  
Am **Sonntag, dem 14.11.2021**, bietet die VHS Kirkel in Zusammenarbeit mit der BUND-Ortsgruppe Altstadt-Kirkel-Limbach eine weitere naturkundliche Exkursion zur Beobachtung von (v. a.) Vögeln in dem sehr nahe gelegenen Naturschutzgebiet **Höllengraben** („Biotop Beeden“) unter der Führung von Herrn Siegfried Kramp an.

Treffpunkt ist um **11:00 Uhr** am Beobachtungsstand am Sportplatz Beeden (Aussichtsplattform Biotop Beeden 2, Sandweg 11, 66424 Homburg-Beeden); voraussichtliches Ende ist gegen 13:00 Uhr.

Am Höllengraben konnten wir in den vergangenen Jahren jeweils etwa 13 Wasservogelarten (Enten, Gänse, Reiher, Taucher, Watvögel, Störche) und mehrere Nutrias auf den feuchten Wiesen und flachen Gewässern beobachten; am letzten Sonntag bei unserer ersten diesjährigen VHS-Exkursion zum Höllengraben konnten wir bei anfänglich noch leichtem Nieselregen und relativ guter Sicht sogar 17 Wasservogelarten beobachten, darunter mindestens 14 Bekassinen, - für uns seit längerer Zeit wieder - Reiherarten und - neu für uns - Pfeifenten.

Um diese Tiere auch auf etwas größere Entfernung gut beobachten zu können, ist es sinnvoll, bei dieser Exkursion ein Fernglas oder Spektiv - soweit möglich - mitzubringen. Auch eine Lupe ist für solche Exkursionen immer sinnvoll, um bei Bedarf die ein oder andere interessierende Pflanze oder verschiedene Kleintiere genauer zu betrachten. Da diese „Exkursion“ mehr oder weniger im Stehen erfolgt, sollte man sich entsprechend warm anziehen.

Die VHS Kirkel und die BUND-Ortsgruppe laden alle Interessenten herzlich zu dieser Exkursion ein und wünschen ihnen in deren Verlauf viele schöne Beobachtungen und Erlebnisse.

Rücksprachen auch wegen eventueller Fahrgemeinschaften sind unter Telefonnummer 06849 / 249 möglich.

## Evangelischer Kirchenbauverein Kirkel-Neuhäusel

### Canta Nova Saar im Advent 2021 - Angel Song

Am Vorabend des 1. Advents, am 27. November, 18 Uhr, gastiert der Kammerchor Canta Nova in der Friedenskirche Kirkel-Neuhäusel. Näheres unter „Ortsteil Kirkel-Neuhäusel“.

## Förderverein Naturfreundehaus Kirkel e. V.

### Naturfreundehaus Kirkel: Förderverein zieht eine positive Bilanz und blickt optimistisch in die Zukunft

Im Rahmen der diesjährigen Mitgliederversammlung des Fördervereins Naturfreundehaus Kirkel konnte der Vorstand in seinem Bericht für die vergangenen Jahre insgesamt eine positive Bilanz ziehen.

In den Arbeitsbereichen „Erinnerungsarbeit“, „ökologische Bildung“ und Öffentlichkeitsarbeit konnten Akzente gesetzt werden. So erläutert eine Tafel am Kirkeler Felsenweg das Vereinsblem, das dort 1932 und 1954 in den Bunsandstein gemeißelt wurde. Gedenktafeln am „Rohrauer-Brunnen“ hinter dem Naturfreundehaus bzw. am Eingang des „Ludwig-Diehl-Saal“ sollen die Vereinsgeschichte, die Geschichte des Naturfreundehauses und damit auch die Geschichte der saarländischen Arbeiterbewegung lebendig halten. Weitere Projekte sind im kommenden Jahr geplant.



Der Natura Trail Blies lädt seit geraumer Zeit Wanderer und Radfahrer\*innen ein, die Artenvielfalt in der Biosphäre Bliesgau zu erkunden. 2 weitere Informations tafeln sind vorbereitet und werden an der Fischerhütte in Beeden bzw. am Radweg eingangs von Blickweiler installiert. Der Vorsitzende dankt der Gemeinde Kirkel für die Installation einer E-Bike-Lade- und Fahrradreparatur-Station. „Derartige Angebote fördern den Sanften Tourismus, sind ein konkreter Beitrag zum Umweltschutz und tragen zur Attraktivität des Naturfreundehauses bei“, so Walter Burgard.

Im kommenden Frühjahr wird auf der Grünfläche vor dem Naturfreundehaus eine Sonnen-Liege zum Verweilen einladen und ein Blühwiesenbeet angelegt. Stärker als in der Vergangenheit möchte der Förderverein für eine Mitgliedschaft bzw. für Spenden werben, um auch weiterhin derartige Projekte zu ermöglichen und seine Arbeit weiterentwickeln zu können.



Trotz erheblicher Einschränkungen (siehe Corona-Pandemie) und mit finanzieller Unterstützung von Bund und Land konnten in den vergangenen Jahren verschiedene Investitionen getätigt und damit Vorhaben (u.a. neue sanitäre Einheiten, Zaunanlage, Sanierung des Holzbaus) realisiert werden. Nicht zuletzt ist dies, so der Förderverein, auch das Verdienst der Hauswartin, Erika Trefzer, die sich unermüdlich

für eine positive Entwicklung des Hauses einsetzt. In den kommenden Wochen wird der Damenwaschraum saniert und modernisiert. Während der Wintermonate sind die Öffnungszeiten des Hauses reduziert; montags und dienstags ist Ruhetag.

Die Mitgliederversammlung sprach dem bisherigen Vorstand erneut das Vertrauen aus und wählte Walter Burgard zum Vorsitzenden, Hilde Theobald zur Stellvertreterin, Hans-Josef Theobald zum Schatzmeister und Doris Burgard zur Schriftführerin. Horst Rudolph, Dieter Hombrecher und Volker Jung wurden in ihrem Amt als Revisoren jeweils bestätigt.

## VdK Orts-Verband Altstadt-Limbach

Es ergeht herzliche Einladung an alle unsere Mitglieder und Freunde zu unserer Jahresfeier am 26. November 2021 um 17:00 Uhr im Bliesbergerhof/Limbach.

Es ist ja leider schon einige Zeit vergangen, dass wir Gelegenheit hatten, uns wieder einmal in trauter Runde zu begegnen.

Daher wird sicher die Freude groß sein über ein Treffen und ich bin sicher, dass viele von uns so manches zu erzählen haben, was in der Vergangenheit so alles passiert ist. Für das Abendessen erbiten wir eine Anmeldung bei unserem 1. Vorsitzenden, Herrn Andreas Schwarz (Tel. 06841 / 982611) bis spätestens Sonntag, am 21.11.2021! Der Vorstand

## Pfälzerwald-Verein Kirkel

### Martinswanderung mit unseren Saargemünder Wanderfreunden

Alle Mitglieder und Freunde werden hiermit zur traditionellen Martinswanderung sehr herzlich eingeladen.

**Wir treffen uns zum Abmarsch am Sonntag, dem 14.11.2021, um 14 Uhr am Waldeingang Pfälzerwald-Haus in Kirkel-Neuhäusel.**

Mit unseren Saargemünder Wanderfreunden wollen wir eine ca. 6 km lange Wanderung im Kirkeler Wald machen. Danach sind wir im Pfälzerwald-Haus zu Kaffee und Martinsbrezel eingeladen.

Die Anmeldung sollte bei den Wanderführern Günther Brill, Telefon: 06849 / 1281 oder E-Mail: [guenther-brill@kabelmail.de](mailto:guenther-brill@kabelmail.de) oder Wolfgang Wahrheit, Telefon: 06849 / 1538 oder E-Mail: [WolfgangWahrheit@t-online.de](mailto:WolfgangWahrheit@t-online.de) bis Freitag, 12.11.2021 erfolgt sein.

Alle Nichtwanderer sind zu dem anschließenden Martinsbrezel-Kaffee herzlich eingeladen! Die Wanderführer freuen sich über eine rege Teilnahme. **Info: 06849 / 1281**

## Ski-Club Kirkel e. V.

### Silvesterfahrt mit Skikurs in Ski Amadé 2021/22 - Wagrain -

Unsere traditionelle Silvesterfahrt zum Jahreswechsel führt uns zum dreizehnten Male in das Skigebiet „Sportwelt Amadé“ ins Salzburger Land.

Es ist der größte Skiverbund in Österreich mit den fünf Topskigebieten Flachau-Wagrain, Altenmarkt-Zauchensee, Kleinarl, St. Johann und Filzmoos.

Es stehen uns 860 Pistenkilometer bis auf 2.200 m und 270 Lifte zur Verfügung.

Es gibt hier keinen Schneemangel. Durch ausgereifte künstliche Beschneidung sind die Pisten auch immer bestens präpariert.

An 4 Vormittagen werden Euch unsere Instrukturen der zertifizierten DSV-Skischule Kirkel Ski- und Snowboardkurse für alle Leistungsklassen und für jedes Alter anbieten.

Wir werden in diesem Jahr zum neunten Mal in Wagrain im Markushof neben der Gondelbahn „Flying Mozart“ mit direktem Liftanschluss untergebracht sein.

Das Haus der Familie Riepler verfügt über einen hervorragenden Ruf in Wagrain, von dem wir uns in den letzten Jahren schon selbst überzeugen konnten.

Näheres unter: [www.markushof.com](http://www.markushof.com).

Der Termin unserer Skifreizeit ist vom 27.12.2021 bis zum 01.01.2022.

Abfahrt ist am 27.12.2021 um 06:00 Uhr an der Burghalle Kirkel.

Die Leistungen der Fahrt beinhalten Bustransfer, Halbpension und nichtalkoholische Getränke zu den Mahlzeiten frei im Haus Markushof sowie Skikurs für 4 Tage vormittags.

Wir bieten dieses Jahr einen Skitouren-/Freeride-Kurs gegen Aufpreis an.

Es gelten die Reisebedingungen des Skiclub Kirkel.

Die Preise und die Anmeldung kann man im Internet auf unserer Homepage: [www.sckirkel.de](http://www.sckirkel.de) ansehen und online buchen, natürlich auch schriftlich.

Infos erteilt: Frank Schäfer 1. Vorsitzender, Skiclub Kirkel, Tel: 0177 / 7266766 oder 06372 / 4577, E-Mail: [praesi50@aol.com](mailto:praesi50@aol.com).

## CDU Gemeindeverband Kirkel

### Veranstaltungshinweis: Bildungsfahrplan-Mitmachtour am 17.11.

Der CDU Gemeindeverband Kirkel weist auf eine interessante Veranstaltung am Mittwoch, dem 17. November 2021, hin.

Die CDU-Landtagsfraktion ist an diesem Tag bei ihrer „Bildungsfahrplan-Mitmachtour“ in unserer Gemeinde zu Gast.

Gemeinsam mit Eltern, Lehrern, Schülern und pädagogischem Personal und allen Interessierten soll über die Zukunftsthemen der Bildung gesprochen und diskutiert werden. Wo drückt der Schuh in der Bildung? Neben Inklusion, den Schulformen in Saarland, frühkindlicher Förderung, Ganztagsbetreuung und Digitalisierung wird der Abend nach den Schwerpunkten der Gäste gestaltet werden.

Das Treffen beginnt um 18:30 Uhr im Grunder Gästehaus in Limbach. Es wird um eine kurze Anmeldung per E-Mail: [gebeten@cdufraktion-saar.de](mailto:gebeten@cdufraktion-saar.de).

Bei der Veranstaltung gelten die 3-G-Regeln!



Gute Bildung für unsere Kinder. Das steht im Fokus der „Bildungsfahrplan-Mitmachtour“. Foto: Stefan Meller auf Pixabay

## Naturkundliche Herbstwanderung durch das Taubental mit der Naturwacht Saarland am 28.11.2021

Die Naturwacht Saarland in Trägerschaft der Naturlandstiftung Saar bietet am Sonntag, dem 28. November 2021, von 14:00 bis ca. 16:00 Uhr, eine naturkundliche Herbstwanderung durch das Taubental bei Kirkel im Biosphärenreservat Bliesgau an.

Der November hat seinen ganz besonderen Reiz, wenn die Sonnenstrahlen allmählich ihre Kraft verlieren und sanft durch das bunte Blätterdach auf den Boden fallen, Eichhörnchen Futtermittel anlegen und allmählich die Winterzeit beginnt. Noch bewusster wird dieses Erlebnis in unberührter Natur wie im idyllischen Taubental, eine der Kernzonen des Biosphärenreservats Bliesgau, wenn Sie gemeinsam mit dem Ranger Henning Schwartz durch einen bunten Blätterteppich spazieren und möglicherweise noch die ein oder andere Waldfrucht



**DER STUHL, DER SIE BEI DER ARBEIT UNTERSTÜTZT**

# MODELL 139 RS

**PERFORMANCE HIGHLIGHTS:**

- STRAPAZIERFÄHIGER STOFF LUCIA, SCHWARZ MIT 100.000 SCHEUERTOURNEN
- SYNCHRONMECHANIK MIT AUTOMATISCHER GEWICHTS-REGULIERUNG
- SITZTIEFENVERSTELLUNG
- SITZNEIGEVERSTELLUNG
- LORDOSENVERSTELLUNG
- 4D-ARMLEHNE
- UNIVERSALROLLEN
- MONTIERT IN SCHÜTZHÜLLE

**LIEFERBAR IN 10 ARBEITSTAGEN**



**249,- €** (inkl. MwSt.)



**Am Neunkircher Weg 5 · 66459 KIRKEL**  
Telefon 0 68 49 / 2 89 · Fax: 0 68 49 / 13 41  
[info@herrmann-partner.com](mailto:info@herrmann-partner.com) · [www.herrmann-partner.com](http://www.herrmann-partner.com)

am Boden finden. Kommen Sie mit und erleben Sie bei einer naturkundlichen Führung die Besonderheiten des Taubentals mit seiner Eigenart, seiner Schönheit und Vielfalt an Natur.

Die etwa 2-stündige Wanderung erfordert festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung wird empfohlen. Sie kostet für Erwachsene 3 Euro und für Kinder 2 Euro.

Bitte beachten Sie, dass die Veranstaltung unter Beachtung der jeweils gültigen Corona-Verordnung und der entsprechenden Hygiene- und Verhaltensregeln durchgeführt wird!

**Anmeldung bis zum 26.11.2021 erforderlich unter: Henning Schwartz (Tel.: 0172 / 6407723, oder E-Mail: [schwartz@naturwacht-saarland.de](mailto:schwartz@naturwacht-saarland.de))**

**Treffpunkt:** Parkplatz des Naturfreundehauses Kirkel  
**Uhrzeit:** 14:00 Uhr - 16:00 Uhr, Dauer ca. 2 Stunden  
**Referenten:** Henning Schwartz, Naturwacht Saarland  
**Ausrüstung:** festes Schuhwerk, wetterfeste Kleidung  
**Kosten:** Erwachsene 3 Euro, Kinder 2 Euro

## IGBCE Ortsgruppe Kirkel-Blieskastel

### Liebe Kolleginnen und Kollegen

2021 können wir wieder zu einem Weihnachtsmarkt fahren. Vorgehen ist, den Weihnachtsmarkt in Bernkastel-Kues mit Gassert-Reisen zu besuchen.

**Wann:** am 21.11.2021

**Abfahrt** am Freizeit-Zentrum Blieskastel (hinter Aral-Tankstelle), um 11:00 Uhr

**Rückfahrt** ab Bernkastel-Kues, 19:00 Uhr

**Preis** pro Person 25 €, für Mitglieder gibt es einen Zuschuss.

**Meldeschluss** ist der 15.11.2021 an G. Schmitt (06842 / 7083110).

Mit seinen pittoresken Fachwerkhäusern und Sehenswürdigkeiten wie dem historischen Marktort oder der Burgruine Landshut ist das Kleindorf an der Mosel das ganze Jahr über eine Reise wert. In der Vorweihnachtszeit aber lohnt ein Besuch doppelt. Dann erstrahlt die Altstadt mit ihren schmucken Geschäften und gemütlichen Cafés im Lichterglanz, lockt mit Mosel-Glühwein und Budenzauber.

### Größter Adventskalender der Region

Auf festlich dekorierte Weihnachtsstände muss in diesem Jahr niemand mehr verzichten. Ab dem 19. November können Besucher wieder gut vier Wochen lang die vorweihnachtliche Stimmung genießen und zwischen traditionellem Kunsthandwerk, Schmuck, Kinderspielzeug, nostalgischem Krimskrams und anderen hübschen Dingen nach Herzenslust stöbern. Lebkuchen- und Mandelduft zieht über die Buden, Flammkuchen, Bratwürstchen, Crêpes oder der unverwechselbare rote und weiße Mosel-Glühwein verführen zu einer kulinarischen Pause. Auch die Adler-Apotheke am Marktort verwandelt sich wieder in den „größten Adventskalender der Region“. Jeden Abend vom 1. bis zum 24. Dezember öffnet sich im historischen Fachwerkhaus ein Fenster mit einer kleinen weihnachtlich-künstlerischen Darbietung.

### Geänderte Öffnungszeiten:

Mittwoch und Freitag: ab 15.00 Uhr - Samstag, Sonntag und Feiertage: ab 11.00 Uhr

Marion's Gaststätte am Pfofen-Haus - Hundeheim Kirkel-Limbach  
Zum Schwimmbad 30  
0176 / 59 87 50 04



facebook.com/marions.gaststaette

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil **Altstadt**



#### Barbaratag am 04. Dezember 2021

Die IGBCE Ortsgruppe Blieskastel-Kirkel lädt ihre Mitglieder zur Barbarafeier am 04. Dezember 2021 um 16:30 Uhr ins „Gasthaus Hunsicker“ Breitfurterstraße 48 in Mimbach ein.

Traditionell zum Barbaratag, liebe Kolleginnen und Kollegen, laden wir Euch mit Euerm Partner ein, an diesen Tag, besonders mit den Bergleuten zur Erinnerung an die Heilige Barbara, sie ist die Schutzpatronin der Bergleute, einen schönen Abend zu verbringen. Schön wäre es, wenn jemand zur Heiligen Barbara was vorbringen würde. An diesem Abend ist auch die Abschlussitzung, wo wir Rückblick halten über Tätigkeiten und Veranstaltungen übers Jahr. Bei einem kostenlosen Abendessen lassen wir den Abend langsam ausklingen.

Also meldet Euch an bis zum 26.11.2021 bei G. Schmitt (06842 / 7083110) und kommt zu dieser Veranstaltung!

gez. Vorsitzender Gerhard Schmitt

#### Marx, Ruge & Holzhauser Premiere am 16.11.2021



Mit der Kabarettrevue „Schließen wir ‚nen kleinen Kompromiss“ wird der 101. Geburtstag des Betriebsverfassungsgesetzes gefeiert. Die längst über die Welt hinaus berühmte Kabarettgruppe erfüllt mit ihrem neuen Programm einen Auftrag der Arbeitskammer des Saarlandes. Da lässt sich diese Truppe nicht lumpen und nutzt die Gelegenheit, um auch einen Bogen in die Gegenwart zu spannen und den Pfeil ins Herz der aktuellen Politik zu schießen. Hannah Cottone (Gesang, Geige), Felix Holzhauser (Gesang, Klavier, Gitarre, Akkordeon), Thomas Benn (Cajon, E-Gitarre, Gesang), Leander Usner (Bass, Pfeifen), Hans Ruge (Gitarre, Gesang) und Jürgen Holzhauser

(Gesang, Gitarre, Akkordeon, Klavier) intonieren perfekt wie gehabt, während der Herr Doktor Reiner Marx sich lediglich auf sein universelles universitäres Wissen verlassen wird.

Humorvoll und bissig beleuchten Marx, Ruge & Holzhauser die Zeit, in der das Betriebsverfassungsgesetz entstanden ist, und nehmen die Zuschauer mit durch 101 Jahre Arbeitnehmergeschichte.

Die Musikstücke reichen von Tucholskys Text „Das Lied vom Kompromiss“ oder der Mannesmann-Ballade aus den 1970ern bis hin zum aktuellen „Wir“ aus dem 2019 in Neunkirchen uraufgeführten Musical „Sehr geehrte Damen und Herren, Marie!“.

Zu kommen Klassiker aus der Gewerkschaftsgeschichte und Eigenkompositionen. Wie üblich, wird das edle Vorhaben durch die intellektuell-überhebliche Conférence des spöttischen Reiner Marx erheblich gestört. Der Herr Doktor der Germanistik bereitet mit seinen Texten nicht nur der „Justigen Musikkapelle“ immer wieder großes Unbehagen, dem Publikum gereicht der daraus entstehende Konflikt auch zur köstlichen Unterhaltung.

Der Besuch dieses sensationellen Programms ist nicht umsonst, aber kostenlos, lediglich eine Anmeldung ist erforderlich. Entweder telefonisch oder noch einfacher über die Internetseite des Bildungszentrums.

Wer sich für die Fahrt nach Kirkel wieder für eine Mitfahrt in den aus einer dunklen Vergangenheit beliebten Greyhounds entscheidet, wird enttäuscht sein.

Diese stehen unentschieden vor der Ampel einer drohenden Koalition und fallen bis aufs weitere völlig aus dem Rahmen.

Also machen Sie sich rechtzeitig auf den rechten Weg, biegen Sie links ab und halten sich mehr in der Mitte, aber denken Sie daran: Anmeldung erforderlich!

„Schließen wir ‚nen kleinen Kompromiss“ von und mit Marx, Ruge & Holzhauser

**Dienstag, 16. November 2021, 19:00 Uhr**, Bildungszentrum der Arbeitskammer des Saarlandes, Am Tannenwald 1, 66459 Kirkel  
<https://www.bildungszentrum-kirkel.de/kultur-im-bzk>

#### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

Der Löschbezirk Altstadt führt derzeit die praktischen und theoretischen Übungen im Rahmen eines Sonderdienstplans durch.

Vor dem Hintergrund der aktuellen Lage ist - unter Beachtung der allgemeinen Hygieneregulungen - bis auf Weiteres die Durchführung eines weitgehend normalen Dienst- und Übungsbetriebes möglich.

Auch der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr findet unter Beachtung der entsprechenden Hygieneauflagen statt.

#### Pensionärverein Altstadt

Am gestrigen Dienstag konnten wir in den Räumen des Sportvereins Altstadt unseren Monatstreff November durchführen, zu dem sich 23 Mitglieder des Vereins einfanden.

Als Vortragenden des Nachmittags konnten wir Herrn Thomas Marx aus Altstadt begrüßen, der uns etwas über die Sagen und Mythen der Wälder rund um Altstadt erzählte. Hierbei konnten auch ältere Altstadter noch einiges Neues und sehr Interessantes kennen lernen. Herrn Marx nochmals an dieser Stelle herzlichen Dank für den Vortrag. Danke möchte ich auch an unsere Wirtin Nicole und ihre Mutter richten, die uns wieder mit selbst gebackenem Kuchen, Kaffee und anderen Gerichten bestens bewirte haben.

Nach dem Monatstreff ist vor dem Monatstreff. Damit möchte ich an dieser Stelle schon heute auf unseren Monatstreff Dezember hinweisen. Dieser Monatstreff, der gleichzeitig als Weihnachtsfeier stattfinden wird, wird am 7. Dezember in den Räumen des Sportheims Altstadt durchgeführt werden, sofern Corona uns keinen Strich durch die Rechnung macht. Voraussetzung für die Teilnahme wird wieder dir 3 G Regelung sein, das heißt, die Teilnehmer müssen entweder genesen, geimpft oder nachweislich getestet sein.

Damit ich für die Weihnachtsfeier entsprechend planen kann, ist es erforderlich, sich bei mir für diesen Tag unter der Telefonnummer 06841 / 8783 anzumelden. Die Teilnehmer des gestrigen Monatstreff sind bereits erfasst. Ich bitte um Anmeldung bis spätestens Ende November.

Bleibt alle gesund!

#### SV Altstadt

##### Veränderung in der Vorstandschaft

Nach dem Rücktritt des 2. Vorstandes, Martin Bohren, auf eigenen Wunsch, wurde Lukas Neu - bisheriger Spielausschuss - kommissarisch zum neuen 2. Vorstand ernannt. Zum neuen Spielausschuss wurde kommissarisch Marius Hauth ernannt.

Zuerst möchten wir Martin für seine Tätigkeit in den letzten 4 Jahren danken. Wir wünschen ihm privat alles Gute und sind froh, dass er als Spieler weiterhin erhalten bleibt.

Nun möchten wir auch Lukas und Marius auf ihren neuen Positionen viel Glück und ein gutes Händchen wünschen.

##### Rückblick

##### SG Union Homburg - Wörschweiler - SVA II 0:2 (0:1)

In einer Partie auf schwerem Geläuf brachten zwei Tore von Henry Miassa (2., 46.) die Cornes-Elf auf die Siegerstraße. Der Gastgeber war zu meist nur durch Standards einem Treffer nahe und verschoss beim Spielstand von 0:1 einen Foulelfmeter. Mit einer etwas effizienteren Spielweise wären sicherlich noch der ein oder andere Treffer möglich gewesen.

##### FSG Parr-Altheim - SVA I 3:2 (0:2)

Zur Halbzeit waren die mitgereisten Zuschauer hell auf begeistert. So spielte man eine Klasse 1. Hälfte und konnte durch Tore von Janick Hebel (23.) und Marvin Rothfuchs (31.) in Führung gehen. Der Gastgeber wollte sein Kerwenspiel dennoch nicht abschenken und kam hoch motiviert aus der Pause. So passierte es, wie zu häufig, dass man eine sicher geglaubte Partie aus der Hand gab und der Gegner sich nach einem Treffer in einen Rausch spielte. Zwischen der 57. und 64. Minute konnte der Gastgeber drei mal zuschlagen und sein Kerwenspiel noch gewinnen. Leider wieder verschenkte Punkte.

##### Vorschau

Samstag, 18:00 Uhr:	Furpach - SVA AH
Sonntag, 12:45 Uhr:	SVA II - SV Bor. Spiesen II
Sonntag 14:30 Uhr:	SVA I - SV Bliesmengen-Bolchen II
Freitag, 19.11., 18:30 Uhr:	SVA II - SVA AH

##### Kaminabende

Am heutigen Freitag, dem 12.11., findet unser nächster Kaminabend statt.

Das Abendessen zu Hause kann entfallen, da uns H. S. an diesem Abend

mit Spießbraten und Beilagen verwöhnen wird.

Der Beginn ist um 20:00 Uhr.



## Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Kirkelerinnen und Kirkeler,

Wir nähern uns nun mit großen Schritten der Adventszeit und ich freue mich, dass es dieses Jahr, nach den letzten 1,5 Jahren Abstinenz, auch wieder einen Weihnachtsmarkt gibt.

Auf Grund diverser Hindernisse, meist Corona bedingt, seien es Vorschriften oder einfach schlichtweg das eigene Unbehagen vieler, sich nochmal auf Festen zu tummeln, schien es zuerst nicht möglich, den Markt stattfinden zu lassen, aber nichts desto trotz wird es diesen am 10. und 11. Dezember auf dem Gelände des Caravan-Platzes geben.

Viele Vereine und auch private Gruppen haben ihre Mitwirkung angekündigt, so werden sich dort der SV Kirkel, die Weinfreunde, die BVB Freunde Saar, unsere Burgnarren, unsere DLRG Ortsgruppe Kirkel, der TV Kirkel mit den Abteilungen Turnen und Handball, unser TC Kirkel, der Camperstall, Junger Chor MGV Kirkel, Krück's Hofladen und das Pfälzer Waldhaus mit Ständen nochmal nach langer Zeit auf einer Veranstaltung im Dorf präsentieren.

Schauen Sie vorbei! Neben der Möglichkeit, sich nochmal im wirklichen Leben zu treffen, bin ich mir sicher, dass es auch einer der ersten Schritte auf dem Weg zurück in unsere neue Normalität sein kann.

Auch wenn momentan die „Zahlen“ wieder eine angespanntere Sprache sprechen und im Allgemeinen wieder anziehen, halte ich es für möglich, so unsere Dorfgemeinschaft langsam nochmal aus dem Dornröschenschlaf zu erwecken.

Unsere bald stattfindende Hobbyausstellung wird sicherlich auch dazu beitragen, unserem Ort nochmal etwas mehr Leben einzuhauchen, zwar noch unter Auflagen im Innenraum der Burghalle, aber mit vielen Ausstellern, die sich über Ihren Besuch, vor allem aber auch über Ihren anerkennenden Blick für die vielen schönen, selbst gefertigten Stücke freuen werden.

Am kommenden Wochenende ist Volkstrauertag, es wird ein Kranz durch die Gemeinde dort verbracht werden. Leider wird es keine Gedenkveranstaltung in der Einsegnungshalle geben. Selbstverständlich können Sie zum Totengedenken und Ehren der Opfer der Kriege des letzten Jahrhunderts zum Gedenken am Kriegerdenkmal verweilen.

Bitte bleiben Sie weiterhin wohlauf und lassen Sie sich von den zurzeit kursierenden Erkältungen, grippalen Infekten und sonstigen spätherbstlichen Zipperlein nicht in Bockshorn jagen.

Mit den besten Wünschen,

Ihr Ortsvorsteher Hans-Dieter Sambach



## Feuerwehr Kirkel – Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

Der Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel führt derzeit die praktischen und theoretischen Übungen im Rahmen eines Sonderdienstplans durch. Vor dem Hintergrund der aktuellen Lage ist – unter Beachtung der allgemeinen Hygieneregungen – bis auf Weiteres die Durchführung eines weitgehend normalen Dienst- und Übungsbetriebes möglich. Auch der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr findet unter Beachtung der entsprechenden Hygieneauflagen statt.

## Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Kirkel, Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel e. V.

Einladung zur Mitgliederversammlung des Fördervereins am Dienstag, dem 16.11.2021, 18:30 Uhr im Feuerwehrhaus in Kirkel-Neuhäusel

### Tagesordnung

- Top 1: Eröffnung und Begrüßung
  - Top 2: Feststellung der Beschlussfähigkeit
  - Top 3: Totengedenken
  - Top 4: Verlesen/Auslegen der Niederschrift der letzten Mitgliederversammlung vom 22.10.2020
  - Top 5: Bericht des 1. Vorsitzenden
  - Top 6: Bericht des Kassenführers
  - Top 7: Bericht der Kassenprüfer
  - Top 8: Aussprache über die Berichte
  - Top 9: Wahl eines Versammlungsloters
  - Top 10: Entlastung des Vorstandes
  - Top 11: Neuwahlen:
    - a) 1. Vorsitzender
    - b) 2. Vorsitzender
    - c) Kassierer und stv. Kassierer
    - d) EDV-Beauftragter
    - e) Schriftführer und stv. Schriftführer
    - f) eines Kassenprüfers
    - g) bis zu 3 Beisitzer
  - Top 12: Bestätigung:
    - a) des Vertreters der aktiven Wehr
    - b) des Vertreters der Alterswehr
  - Top 13: Anträge an die Mitgliederversammlung (bis zum 10.11.2021 beim 1. Vorsitzenden einzureichen)
  - Top 14: Verschiedenes
- Es gelten die zum Zeitpunkt der Mitgliederversammlung aktuellen coronarechtlichen Regelungen. Die sog. 3-G-Regel ist einzuhalten!  
Mit freundlichen Grüßen  
Manfred Kolb  
1. Vorsitzender

## ASB Ortsverband Saarpfalz im ASB-Seniorendorf Kirkel-Neuhäusel

Möglich geworden durch die Lockerung bei den Coronaregeln gibt es im ASB-Seniorendorf in Kirkel-Neuhäusel immer am **Donnerstagnachmittag von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr einen Cafenachmittag**. Sie sind dazu herzlich eingeladen und es soll viel Raum sein zum Erzählen und zum Genießen von Kaffee und Kuchen. Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte telefonisch an (06841 / 981413) in Leibs Heisje, damit eine Planung möglich ist. Dank des Engagements Ehrenamtlicher Helferinnen sind hier Möglichkeiten der Begegnung wieder möglich. Wir freuen uns auf ein Kennenlernen und Ihren Besuch im Begegnungsraum. Dank des Engagements Ehrenamtlicher und dem Mitmachen von Ortsvereinen gibt es auch ein schönes Adventsprogramm dazu. **Bitte beachten Sie immer, dass Sie bei der Teilnahme geimpft oder genesen sein müssen und die üblichen Hygieneregeln beachten!**  
**Im Begegnungsraum des ASB Seniorendorfes wird ab Donnerstag, dem 18.11.2021, 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr einen Vortrag „Bilderge**

**schichten Geschichten zu Bildern, die auch in uns Erinnerung wecken“ von Thomas Marx geben, den Sie auch als Mitautor des neuen Kirkeler Sagenbuches kennen.**

**Donnerstag, 25.11.2021: „Adventslieder singen mit dem Singkreis des Pfälzerwaldvereins Kirkel“** von 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr. Bitte telefonische Anmeldung unter 06841 / 981413 im Leibs Heisje.

## **MGV 1848 Kirkel e. V.**

(www.mgv-kirkel.de)

### **Chorproben**

Männerchor: nächste Probe am Montag, dem 15. November 2021, 19:30 Uhr im Sängenheim.

1klang: nächste Probe am Mittwoch, dem 17. November 2021, 19:30 Uhr im Sängenheim.

Beide Chöre üben für das geplante Adventssingen am 5.12.2021 ab 16 Uhr in der Friedenskirche.

### **Männerstammtisch – es gibt eine Kleinigkeit zu Essen!**

Dienstag, 16. November 2021, 19:30h im Sängenheim.

Wir wünschen allen Lesern eine gute Zeit. (MB)

## **Evangelischer Kirchenbauverein Kirkel-Neuhäusel**

### **Canta Nova Saar im Advent 2021 - Angel Song**

„Mit englischen Stimmen“ - so heißt es in einem alten Weihnachtslied. Canta Nova Saar nimmt diese Zeile zum Anlass, ein vorweihnachtliches Konzertprogramm mit zeitgenössischer Chormusik rund um die Gesänge der Engel aufzuführen: darunter Kompositionen aus England von Todd und Rutter, aber auch drei Vertonungen des „Sanctus“ aus Skandinavien und dem Baltikum.

Von leisem Flüstern bis zu ohrenbetäubendem Jubel, von meditativen Klangwolken bis zu beschwingten Tanzrhythmen, wird die ganze Bandbreite des virtuosen Engels-Gesanges zu erleben sein. Bernhard Schmidt und sein Kammerchor Canta Nova Saar nehmen nach längerer Corona-Pause allmählich wieder Fahrt auf: Nach drei erfolgreichen Konzerten in Frankreich und Deutschland (u.a. Requiem von Maurice Duruflé), steht nun das Adventsprogramm mit nur zwei Auftritten an, davon einer am Vorabend zum 1. Advent: Samstag, 27. November um 18 Uhr in der Friedenskirche Kirkel-Neuhäusel. Der im In- und Ausland bekannte Konzertorganist Christian von Blohn wird den Chor an der Orgel begleiten.

KonzertbesucherInnen müssen einen 3G-Nachweis vorlegen. Abendkasse und Einlass (Eintritt 12 Euro) beginnen ab 17 Uhr. Der Veranstalter bittet darum, dass sich die Besucher frühzeitig einfinden, damit es durch die 3G-Kontrolle nicht kurz vor Konzertbeginn zu einem großen Gedränge kommt.

Es gibt die Möglichkeit der Kartenvorbestellung (kf-strohmaier@gmx.de oder tonikobel@t-online.de). (Toni Kobel, Tel. 06849 / 6869)

## **SV Kirkel aktuell**

### **Aktive**

#### **SV Bliesmengen-Bolchen II - SV Kirkel**

**1:1**

Am 14. Spieltag gastierte unsere Mannschaft beim Tabellensechsten in Bliesmengen-Bolchen. Nach einer halben Stunde gingen die Gastgeber mit 1:0 in Führung. Nach dem Gegentreffer erhöhte unsere Mannschaft den Druck und kontrollierte fortan das Spiel. In der 38. Minute glich Kapitän Frederik Brill nach einem gut getretenen Eckball von Florian Waidner aus. Nach dem Seitenwechsel spielte der SVK weiter offensiv Richtung gegnerisches Tor. Marko Nikolic und Moritz Günther verpassen aber jeweils die Führung aus aussichtsreichen Positionen. Damit blieb es beim 1:1-Unentschieden.

**Ausstellung:** Rainer Schmidt – Christian Planz – Frederik Brill – Florian Waidner – Philip Schwartz – Hendrik Erbeling – Daniel Leibrock – Matthias Spuhler – Till Remmlinger – Marko Nikolic – Mujo Hasanovic; Spielerwechsel: Moritz Günther für Daniel Leibrock, Julian Günther für Mujo Hasanovic, Mirza Karabegovic für Marko Nikolic.

**Tor:** Frederik Brill.

#### **SV Bliesmengen-Bolchen III - SV Kirkel II**

**5:4**

Unsere zweite Mannschaft musste sich knapp mit 4:5 geschlagen geben. Nach der 2:0-Führung der Gastgeber kämpfte sich unser Team zurück und glich zwischenzeitlich zum 2:2 aus. Jedoch musste die SVK-Reserve noch vor der Pause zwei weitere Treffer hinnehmen. In Halbzeit zwei bauten die Hausherren ihre Führung auf 5:2 aus. Zu Beginn der Schlussviertelstunde schaffte unsere Mannschaft den Anschlusstreffer zum 5:3. Yannick Bast stellte kurz vor Schluss den 4:5-Endstand aus Kirkeler Sicht her.

**Aufstellung:** Elias Guckert – Jeremias Guckert – Janos Funk – Patrick Siegel – Florian Seel – Patrick Wächter – Berathiben Logeswaran – Giuliano Russi – Yannick Bast – Günther Bast – Pascal Wagner; Spielerwechsel: Karsten Schwartz für Patrick Siegel.

**Tore:** Giuliano Russi, Yannick Bast (2), Pascal Wagner.

**VORSCHAU:** Am kommenden Sonntag spielt die Erste Mannschaft zuhause gegen die SG Hassel.

Anpfiff ist um **14:30 Uhr**.

### **Jugend**

Am Wochenende durften die Jugendmannschaften nach der Ferienpause endlich wieder aufs Feld.

Die F Jugend hatte ihren vorletzten Turnierspieltag in Bildstock und konnte sich dort gut präsentieren.

Unsere E-Jugend hatte ihr erstes Meisterschaftsspiel zuhause gegen die SG Frankenholz/Höchen. Hier unterlagen wir aber leider mit 1:6.

**Tor:** Luigi Campisi.

Einen besseren Start in die Meisterschaftsrunde erwischte die D-Jugend. Bereits zuvor traf man mittwochs im Halbfinale des Saarländpokals (Ostsaar) auf den sehr schweren Gegner SV Elversberg. Hier musste man sich, trotz sehr gutem Mannschaftsspieles mit 12:0 geschlagen geben. Es war ein super Kampf der Jungs und hatte glücklicherweise keine Auswirkungen auf die Moral fürs Wochenendspiel. Am Samstag ging es Auswärts nach Bebelshaus zum ersten Spiel der Meisterschaftsrunde. Die Jungs ließen die Köpfe nicht hängen und gingen voll motiviert ins Spiel. Mit Power und guten Kombinationen wurde dieses Spiel mit 4:1 gewonnen.

**Tore:** Janis Albrecht, 2 x Erik Schwartz, Marvin Schmieden.

**Vorschau:** Die F Jugend spielt ihren Turnierspieltag bei der DJK St Ingbert; Anpfiff **12:30Uhr**.

E-Jugend gastiert beim FC Homburg; Anpfiff **11:15 Uhr**.

D-Jugend zuhause gegen die JSG untere Blies; Anpfiff **15:15 Uhr**.

## **7Kesch**

Nach der tollen Moselfahrt Ende Oktober, mit Spitzenweinen aus der Steilhanglage, haben wir am Freitag, dem 12. November 2021 ein neues Event. Um 19:00 Uhr treffen sich alle Doppelgeimpfte im Kochstudio zum philosophieren über die schöne Zeit an der Mosel mit Ewald und, wie es vor Corona war.

Man kann sich kaum noch erinnern, trotz Tebonin. Pandas essen im Schnitt 12 Stunden am Tag und in der Quarantäne versuchen das die Menschen auch, deshalb heißt es ja auch Pandemie. Nicht ganz so lange soll es am Black-Friday gehen, wenn Markus uns kulinarisch verwöhnen will.

Auch die Hoffnung auf unser Weihnachtsessen im Dezember lässt die Glücksgefühle aufleben. „Denn ein Tag mit Freunden, leckerem Essen und Trinken ist ein Guter Tag.“

Bis Freitag

## **Ortsteil Limbach**



### **Der Ortsvorsteher informiert**

#### **Volkstrauertag**

Wir sollten nicht vergessen, denn wer Geschichte vergisst, Vergangenheit verdrängt, so sagt eine weisheitsvolle Erkenntnis, der verliert sich selbst. Eltern, Großeltern und Geschwister, vielleicht auch noch einige von uns haben direkt oder indirekt durch die beiden Weltkriege des 20. Jahrhunderts Schaden genommen. Sind Opfer von Gewalt Herrschaft, Diskriminierung oder Vertreibung geworden. Und auf diese Weise Teil jenes Leids geworden, das keine Zahl erfassen kann, soviel auch gezählt wurde - ganz gleich, ob es sich um Opfer von Bomben- oder Tieffliegerangriffen handelt, ob es sich um Angehörige von bewaffneten Verbänden handelt oder es Menschen sind, die Objekt von Ausgrenzungen und Gewalt wurden.

Wir würden ihnen nochmals Unrecht tun, wenn der Volkstrauertag am Sonntag nur als Angelegenheit des Militärs angesehen würde.

Dieser Gedenktag ist allen Opfern von Gewaltherrschaft gewidmet, also nicht allein Uniformträgern.

Daher ist es auch seltsam, wenn an diesem Tag immer noch Kranzniederlegungen an Tafeln und Stelen von Soldaten stattfinden, begleitet von Uniformierten.

Es starben (und sterben) durch Kriege oder Unrechtsregime, durch menschenfeindliche Ideologien unvergleichlich mehr Zivilisten als Soldaten. Deren Namen stehen nirgendwo vermerkt. Sie sind nur in der Erinnerung ihrer Angehörigen vermerkt.

Wie als Mahnung, allen Tendenzen, die zu Krieg und Ausgrenzung, zu Gewalt und Terror führen, entgegenzutreten.

Wir werden corona-bedingt auch dieses Jahr keine Feierstunde auf dem Friedhof begehen.

Aber wir sind alle aufgerufen, diesen Tag als Gedenktag zu begehen.

Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher.

E-Mail: ov.limbach@online.ms

#### **Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag**

Der findet dieses Jahr auf Einladung unserer Ortsratsmitglieder wieder statt an diesem Sonntag, dem 14. November, um 15 Uhr, im Theobald-Hock-Haus.

Und alle über 55 Jahre, spätestens ab 60 Lebensjahren sind herzlich eingeladen. Sie fühlen sich nicht alt? Na, herzlichen Glückwunsch! Aber dazugehören tun Sie trotzdem.

Der Seniorennachmittag ist als kleine Ehrung gedacht für alle, die einfach durch ihr Leben, ihr Dabeisein Limbach zu dem gemacht haben, was es jetzt ist. Und es wäre großartig, wenn Sie dabei wären, nach all der „sozialen Abstinenz“ in den letzten Monaten. Es gibt Kaffee und Kuchen und ein kleines Begleitprogramm.

Nur zwei Dinge sollten beachtet werden: Bringen Sie bitte einen Nachweis mit, dass Sie geimpft, genesen oder getestet wurden. Und, ja auch ein eigenes Kaffee-Gedeck. Das würde uns die Durchführung erleichtern.

Auf jeden Fall freuen wir uns auf einen schönen Nachmittag zusammen!



# Preisveröffentlichung der Gemeindewerke Kirkel GmbH

## Preise für die Bereiche Erdgas ab 01.01.2022

<b>Erdgas: Grundversorgung</b>		<b>ab 01.01.2022</b>		
<b>Tarif: Grundversorgung</b> (gilt auch für die Ersatzversorgung für Haushaltskunden gem. § 3 Nr. 22 EnWG )	ARBEITSPREIS [ct/kWh]		GRUNDPREIS [€ p.a.]	
	NETTOPREIS	BRUTTOPREIS	NETTOPREIS	BRUTTOPREIS
Stufe 1: 0 - 2.000 kWh	7,836	9,325	38,00	45,22
Stufe 2: 2.001 - 10.000 kWh	6,986	8,313	55,00	65,45
Stufe 3: 10.001 - 25.000 kWh	6,646	7,909	89,00	105,91
Stufe 4: 25.001 - 50.000 kWh	6,562	7,809	110,00	130,90
Stufe 5: 50.001 - 100.000 kWh	6,462	7,690	160,00	190,40

<b>Erdgas: Sondertarife</b>		<b>ab 01.01.2022</b>		
<b>Tarife: GWK Erdgas Plus und Komfort</b>	ARBEITSPREIS [ct/kWh]		GRUNDPREIS [€ p.a.]	
	NETTOPREIS	BRUTTOPREIS	NETTOPREIS	BRUTTOPREIS
Stufe 1: 0 - 10.000 kWh	5,550	6,605	55,00	65,45
Stufe 2: 10.001 - 50.000 kWh	5,200	6,188	110,00	130,90
Stufe 3: 50.001 - 100.000 kWh	5,100	6,069	160,00	190,40

**Erdgas:** Die genannten Bruttoerdgaspreise sind Endpreise inkl. der Umsatzsteuer in der derzeit gültigen Höhe (19 %); sie enthalten die Durchleitungsentgelte und beim Arbeitspreis außerdem die Energiesteuer in der derzeit gültigen Höhe. Alle Nettopreise sind rein informatorisch aufgeführt und entsprechen den in der Rechnung ausgewiesenen Preisen zzgl. der Umsatzsteuer in der derzeit gültigen Höhe.

Der Anlass für die Preisänderung zum 01.01.2022 ergibt sich aus insgesamt geänderten Kosten. In den geänderten Preisen sind auch die Kosten enthalten, die durch die neue staatliche CO<sub>2</sub>-Belastung gemäß Brennstoffemissionshandelsgesetz (BEHG) seit 01.01.2021 entstehen (CO<sub>2</sub>-Belastung).

### Erdgas: KombiBonus

<b>GWK KombiBonus</b> vom 01.01.2022 bis 31.12.2022	ARBEITSPREIS [ct/kWh]	
	NETTOPREIS	BRUTTOPREIS
KombiBonus	-0,150	-0,179

Alle Kunden in den Erdgas-Sondertarifen erhalten den o.g. KombiBonus automatisch für den Zeitraum 01.01.2022 bis 31.12.2022. Voraussetzung ist, dass der Kunde seinen gesamten Strom- und Gasbezug im gesamten Aktionszeitraum des KombiBonus über die GWK bezieht. Der KombiBonus wird dem Kunden automatisch von der GWK in Abzug gebracht.

Dies ist eine freiwillige, zeitlich auf den Aktionszeitraum beschränkte Maßnahme, auf die beim Nicht-Vorliegen sämtlicher Voraussetzungen kein Anspruch besteht.

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

Der Löschbezirk Limbach führt derzeit die praktischen und theoretischen Übungen im Rahmen eines Sonderdienstplans durch. Vor dem Hintergrund der aktuellen Lage ist - unter Beachtung der allgemeinen Hygieneregulungen - bis auf Weiteres die Durchführung eines weitgehend normalen Dienst- und Übungsbetriebes möglich. Auch der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr findet unter Beachtung der entsprechenden Hygieneauflagen statt. Am Freitag, dem **12. November 2021**, findet um **20:00 Uhr** die ordentliche Mitgliederversammlung des Fördervereins des Löschbezirks Limbach statt.

## Rentner- und Pensionärsverein Limbach

### Der Vorstand trifft sich

Am kommenden Dienstag trifft sich der Vorstand um 15 Uhr in Christinas Bistro. Unter anderem soll die Durchführung unseres Weihnachts-/Adventsfestes behandelt werden und auch unsere Beteiligung am Hobbymarkt am nächsten Wochenende.

## Obstbauverein Limbach e. V.

Der Obstbauverein Limbach e. V. eröffnet die Brennsaison 2021/2022. Das Brenner-Team vom OBV Limbach freut sich auf Ihre Maische! Die Maische können Sie an folgenden Terminen im Vereinshaus des OBV, Zum Schwimmbad 13, 66459 Kirkel-Limbach abgeben:  
Samstag, 20.11.2021, 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Samstag, 27.11.2021, 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Bei der Maischeabgabe ist die Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie im Saarland in der aktuellen Fassung verbindlich!

## Tennisclub Limbach

Die Plätze sind nun winterfest und rückgebaut für die Winterpause. Doch drinnen geht es weiter, denn die Winterrunde ist am vergangenen Wochenende gestartet. Insgesamt fünf Mannschaften lassen es sich auch in der kalten Jahreszeit nicht nehmen, fleißig weiterzuspielen.

Den Anfang machten am vergangenen Wochenende die **aktiven Herren. In der Saarlandliga** trat die erste Mannschaft gegen Riegelsberg an. Nach den Einzeln stand es bereits 6:2 für die Limbacher, die in hochkarätiger Aufstellung in St. Ingbert aufliefen. Moritz Pfaff, Freddy Schommer und Michael Diener brachten ihre Einzel klar in zwei Sätzen durch. Unser Cheftrainer Pascal Benz machte gemeinsam mit Moritz Pfaff ebenfalls kurzen Prozess im Doppel – klarer 6:1 und 6:0 Sieg. Insgesamt endete der Spieltag mit 9:5 für die Limbacher. Den **Damen 40** stand in Friedrichsthal als erster Gegner der Winterrunde der TC Rot-Weiß Waldhaus gegenüber. Nadine Schmidt konnte als einzige Spielerin ihr Einzel durchbringen. Sabrina König legte ebenfalls eine starke Partie hin und scheiterte knapp im Match Tie Break. Im Doppel mussten sich Ferika Kamali und Nadine Schmidt mit einem sehr guten 3:6 und 4:6 knapp geschlagen geben. Das zweite Doppel ging leider deutlich an die Gegnerinnen von TC Rot-Weiß Waldhaus. Endergebnis 12:2 für Rot-Weiß Waldhaus.

Auch in diesem Jahr bieten wir wieder unsere beliebten **Zimtwaffeln** an. Die Vorbestellung ist ab sofort bis zum 28. November möglich, bei Melanie Hippler unter 0177 / 2003839 oder per E-Mail unter info@limbach.tennis. Abholung entweder am Weihnachtsmarktwochenende bei uns an der Hütte oder über unseren Lieferservice am 11. Dezember (Ortsteile Altstadt und Limbach). **Wie schon in den vergangenen Jahren, kostet eine Tüte mit ca. 100 g Zimtwaffeln 2,50 €.**

Das Zimtwaffelbacken kann - so wie es aussieht – endlich auch wieder gemeinsam stattfinden, und zwar am 27. November um 10:00 Uhr im Bistro. Wer mitmachen möchte, sei es beim Backen im Team, alleine oder durch Zulieferung von Teigspenden, meldet sich bitte bei Susi Jakobi unter 0176 / 24834077.

Damit wir alle auch im Winter fit bleiben oder idealerweise noch fitter werden, gibt es ein neues Trainingsangebot für die Wintermonate. Ab dem 14. November sonntags von 15 bis 17 Uhr findet ein **Athletik- und Intervalltraining** statt. Bitte meldet Euch bei Melanie, wenn Interesse besteht. Mitbringen müsst Ihr lediglich eine Gymnastikmatte und Turnschuhe mit nicht abfärbenden Sohlen.

### Termine:

**13. November 2021, 17:00 Uhr:**

Herren 40/1 (Saarlandliga) gegen TC Halberg Brebach in Homburg

**13. November 2021, 18:00 Uhr:**

Herren 40/2 (Verbandsliga) gegen TUS Neunkirchen in Sulzbach

**14. November 2021, 15-17:00 Uhr:**

Start Athletik- und Intervalltraining, Schulturnhalle Altstadt

**27. November 2021, 10:00 Uhr:**

Gemeinsames Zimtwaffelbacken im Bistro an der Dorfhalle

**04.-05. Dezember 2021:**

Weihnachtsmarkt Limbach

**11. Dezember 2021:**

Auslieferung der Zimtwaffel-Bestellungen in Altstadt und Limbach

**Mehr Infos zum Verein unter [www.limbach.tennis](http://www.limbach.tennis).**

## FC Palatia Limbach

Die zweite Niederlage in Folge musste Limbach 1 am letzten Sonntag hinnehmen. Zuhause gab es gegen den Tabellennachbarn Bildstock mit 1:3 eine unglückliche Niederlage zu vermelden, hier wäre mehr drin gewesen. Auch Limbach 3 patzte im Auswärtsspiel und musste erstmals in der Saison die Tabellenführung abgeben. Lediglich unsere zweite Mannschaft bleibt in der Erfolgsspur (1:0 Sieg in Viktoria

Igb, Torschütze Kevin Stamp) und somit ganz nah an der Spitzengruppe.

### Spiele am Wochenende:

Für unser Verbandsliga-Team gibt es am Wochenende ein Wiedersehen mit Ex – Trainer Ogorodnik. In Rohrbach sollte mindestens ein Punkt geholt werden, will man den Kontakt nach vorne nicht vollends abreißen lassen. Als Favorit geht Limbach 2 ins Heimspiel.

**Verbandsliga:** SV Rohrbach - FC Palatia Limbach (So.14:30 Uhr)

**Bezirksliga:** FC Palatia Limbach 2 – SV Rohrbach 2 (So 14:30 Uhr)

**Kreisliga:** FC Palatia Limbach 3 spielfrei

### Heimspiele der Jugend:

D1 gegen JFG Saarlois/Dillingen (Sa 13:30)

C1 gegen SV Saar 05 (Sa 15:00)

A-Jgd gegen SG Köllertal (Sa 17:30)

B-Jgd gegen VfB Heusweiler (So 11:00)

## Chiliclub Limbach

Im Dunkeln ist gut munkeln. Das ist das Motto des diesjährigen internationalen Jahreskongresses der Darkologen.

Präsident Wolle K. hatte mal wieder recht, an unser Samenstübchen ein Kongresszentrum anzubauen und damit Gäste aus aller Welt nach Limbach zu locken.

Womit beschäftigen sich die Darkologen? Anders als ihre Kollegen, die Luminologen, die sich mit Licht und Helligkeit beschäftigen, geht es hier, wie der Name schon sagt, um Dunkelheit.

Die Lichtstärke wird, wie wohl jedem bekannt ist, in lumen angegeben, das entsprechende Maß für Dunkelheit ist dark. Ein Dark entspricht der Dunkelheit, die im Altstadter Loch in 50 m Tiefe bei 10 Grad Celsius und einer Luftfeuchte von 50 % gemessen wird. Zum Vergleich: Schwarzwurzeln haben gerade mal 0,3 dark, der Schwarzwald 0,5 und Pelikan-Tinte 0,9 dark. Es wird immer mal wieder versucht, eine künstliche Dunkelheit von über einem dark zu erzeugen, bisher vergeblich.

Am Nächsten kam der 12 jährige Jungforscher Olli K. aus L., der im Rahmen seiner Masterarbeit bei „Jugend forscht“ mit einer Mixtur aus Kaffeesatz, schwarzer Johannisbeere und Oettinger Schwarzbier eine Mischung ansetzte, diese einkochte und ziehen ließ. Er selbst schätzte das zu erwartende Ergebnis auf 2 dark. Als er allerdings in der Schule war, entsorgte seine Mutter beim Putzen nichtsahnend seine Arbeit.

Die Darkologen setzen nun ihre ganze Hoffnung auf unseren saarländischen Astronauten Matthias „Matze“ Maurer, der auf seinem Flug zur ISS möglicherweise im Weltraum auf ein schwarzes Loch trifft, in welchem der Sage zufolge sogar 5 dark vorkommen sollen.

Wir werden uns bemühen, für unser Kongresszentrum eine Probe zu bekommen, damit sich die Limbacher Bevölkerung ein Bild machen kann.

## Adventskalender versus Crêpesgutscheine

### Wie aus der Not eine Tugend wird

Auch in diesem Jahr wird die Buchhandlung Hahn freundlicherweise den „Homburger Adventskalender 2021“ für den Lions-Clubs Homburg-Saarpfalz zum Kauf anbieten. Wie jedes Jahr „verstecken“ sich hinter den Türen mehr als 250 Gutscheine im Wert von 15 € bis 100 €. Der Hauptgewinn ist wieder eine handgefertigte Armbanduhr im Wert von 1.000 €, die der Juwelier Rohrbacher aus Zweibrücken gespendet hat.



Neben der Änderungsschneiderei Paulus, dem Küchenstudio Erbeling, dem Möbelhaus Grub und dem Weinrestaurant Vindumi hat auch die Buchhandlung Hahn wieder Wertgutscheine zur Verfügung gestellt.

Diesen Limbacher Sponsoren dafür von mir – im Namen der Lions-Hilfe Saarpfalz – ein herzliches Dankeschön!

**Die nur in Limbach seit Jahren praktizierte „Spezialität“, beim Kauf eines Adventskalenders eine von mir gebackene Crêpe in der Hexennacht vor unserer Garage zu bekommen, soll auch dieses Jahr gelten, wird aber ein wenig modifiziert:**



Weil Corona in den letzten beiden Jahren verhindert hat, dass ich die im Umlauf befindlichen Gutscheine auch einlösen konnte, bekommt jeder, der mir entweder den Adventskalender 2021 oder die rechte obere Ecke des Kalenders (siehe Foto) in der Hexennacht vorlegt, dafür eine Gratis-Crêpe; somit braucht es keine Extragutscheine und trotzdem ist der Anreiz gegeben.

Die Crêpes-Gutscheine der letzten Jahre behalten ihre Gültigkeit! Hoffen wir gemeinsam darauf, dass in der Hexennacht 2022 endlich wieder die „Hexennacht-Crêperie“ in der Kirchenstraße 22 zugunsten wohlthätiger Zwecke öffnen kann bzw. darf.

Reinhard Werner

Rektor a.D. der Grundschule Limbach



Wir suchen dringend **Reinigungskräfte** (m/w/d) für das Seniorenheim in Kirkel-Limbach in Teilzeit.

**Weidemann Gebäudemanagement GmbH**  
AP Frau Simon: 0151/ 422 421 64

Wir suchen eine gründliche **Putz- u./o. Bügelhilfe** nach Limbach!  
1 x pro Woche für 2 - 3 Stunden.  
Bitte melden unter 0151 29203342.

Die Wirtschaftsförderung Saarpfalz informiert  
Veranstaltungen im November:

## GRUENDEN - Die digitale Messe für Selbstständigkeit im Saarland

**Samstag, 20. November 2021, ab 10 Uhr**

In diesem Jahr startet die GRUENDEN Messe als Live Messe im Internet. Besuchen Sie unseren virtuellen Messestand! Wir beraten Sie gerne zu Ihrem Gründungsvorhaben oder einer Betriebsübernahme. Per Live Zoom Konferenz oder telefonisch. Zahlreiche Aussteller rund um das Thema Selbstständigkeit werden bei der Messe präsent sein. Workshops, Vorträge und Talkrunden ergänzen das Programm. Jetzt Termin vormerken! Weitere Informationen unter: [www.wfg-saarpfalz.de](http://www.wfg-saarpfalz.de)

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Saarpfalz mbH  
Saarpfalz-Park 1  
66450 Bexbach  
Telefon 06826 / 52 02-0  
[info@wfg-saarpfalz.de](mailto:info@wfg-saarpfalz.de)  
[www.wfg-saarpfalz.de](http://www.wfg-saarpfalz.de)



Finden Sie den  
passenden Job  
in Ihrer Region!



HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-  
PORTAL

KIRKEL



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Wir suchen Verstärkung**

**für unser Druck-Team**

Wir sind eines der zentralen Druckhäuser der Wittich Medien Gruppe. Mit 13 Verlagen sind wir als Marktführer für Bürger- und Heimatzeitungen in 12 Bundesländern und in Österreich tätig. Die Herstellung und der Vertrieb von Amts- und Mitteilungsblättern für Kommunen, Bürger und Unternehmen ist unser Know-how. Mit unseren Dienstleistungen sind wir bestens im Medienmarkt aufgestellt. Unser Druckstandort in Föhren mit ca. 90 Mitarbeitern sucht zum baldmöglichsten Eintrittstermin:

## Produktions-/ technischer Leiter (m/w/d)

### Ihre Verantwortungsbereiche:

- Steuerung der kompletten Prozesskette bis zum Endprodukt
- (CTP / Rollendruck / Beilagen-Einstecktechnik / sonstige Peripherie)

### Anforderungsprofil:

- Organisations- und Kommunikationstalent
- Sie haben bereits Führungserfahrung
- Hohes persönliches Engagement und Spaß an Leistung
- Zielstrebig und umsetzungsstark bei Veränderungsprozessen
- Motivator und Kümmerer (Hands-on-Mentalität)
- Gutes fachliches Wissen und ausgeprägte Affinität für Technik

### Wir bieten:

- Beschäftigung beim Marktführer im Segment kommunale Zeitungen
- Einen Betrieb mit neuester Technik und Infrastruktur
- Freiraum zur persönlichen Entwicklung
- Ein sehr vielfältiges Aufgabengebiet in einem handlungsschnellen Unternehmen
- Arbeiten/Leben in einer sehr attraktiven Ferienregion

### Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen bei

### Druckhaus Wittich KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren,  
z. Hd. Herrn Trossen  
oder per Mail an:

[personal.druckhaus@wittich.de](mailto:personal.druckhaus@wittich.de)



IHR  
Arbeitsplatz  
auf Youtube



## Betreuerinnen und Betreuer für Ferienfreizeiten 2022 gesucht

Das Jugendamt des Saarpfalz-Kreises sucht für die Sommerferien 2022 motivierte Betreuerinnen und Betreuer für verschiedene Kinder- und Jugendfreizeiten.

Das Kreisjugendamt organisiert verschiedene Kinder- und Jugendfreizeiten im und außerhalb des Saarpfalz-Kreises bzw. im europäischen Ausland.

Für 2022 werden verantwortungsvolle Betreuerinnen und Betreuer gesucht, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Ideal ist es, eine Jugendleiter-Ausbildung zu haben. Gerne sind auch Studierende für ein Lehramt bzw. der Sozialen Arbeit willkommen. Viele Jugendliche haben bereits Erfahrung in der Jugendarbeit aus ihrem Verein oder einem Verband und können über die Jugendleiter-Ausbildung zu einer Betreuung bei den Kinder- und Jugendfreizeiten kommen. Aus den Feedbacks bisheriger Jugendleiterinnen und Jugendleiter lässt sich sagen, dass sich Ideen für eine nachhaltig, erlebnisreiche Freizeitgestaltung einbringen lassen. Die Termine für die Jugendleiter-Ausbildung sind 22. und 23. Januar 2022, Block I, 19. und 20. Februar 2022, Block II, 12. und 13. März 2022, Erste-Hilfe-Kurs.

Infos zu den genauen Rahmenbedingungen und Details wie Vergütung, Versicherung gibt es beim Jugendamt des Saarpfalz-Kreises, Kreisjugendpflege: Beate Hussong 06841 / 104-8152, beate.hussong@saarpfalz-kreis.de oder Ralf Dittgen 06841 / 104-8111, ralf.dittgen@saarpfalz-kreis.de.

## Kreisvolkshochschule des Saarpfalz-Kreises

„Was ist Technik - und was ist der Mensch? Der Mensch im Spiegel der Technik“

Online-Seminar im Live-Stream von der KVHS Saarpfalz-Kreis in Kooperation mit der Deutschen Akademie der Technikwissenschaften (acatech)

Die Kreisvolkshochschule des Saarpfalz-Kreises bietet, in Kooperation mit der Deutschen Akademie der Technikwissenschaften (acatech), am Dienstag, dem 16. November um 19:30 Uhr einen Online-Vortrag im Live-Stream zum Thema „Was ist Technik - und was ist der Mensch? Der Mensch im Spiegel der Technik“ an.

Technik war in der Kulturgeschichte der Menschheit stets ein entscheidendes Medium für Erfolg und Wohlstand. Dabei ist die Technik nicht bloß Objekt, sondern kann Menschen verändern, individuell wie kollektiv: Handlungsweisen, Lebensstile und Gewohnheiten, Freizeitverhalten und Arbeitswelt, aber auch Werte und Wertschätzungen. Technik wirkt auf ihre Erzeuger und Nutzer zurück. Diese Rückwirkungen tragen zu den Vorstellungen bei, die Menschen von sich machen, aber auch von Natur und Umwelt. Die Frage nach der Technik führt daher auf die Frage nach dem Menschen zurück, beide Fragen sind untrennbar verbunden.

Diesen Verbindungen geht Prof. Dr. Armin Grunwald im Vortrag nach, beginnend historisch, jedoch mit Schwerpunkt auf gegenwärtigen Herausforderungen menschlicher Selbstverständnisse angesichts von Digitalisierung und Biotechnologie.

Eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Informationen auch zu den Zugangsmodalitäten zum Vortrag gibt es unter Tel. 06842 / 9243-10 oder unter [www.kvhs-saarpfalz.de](http://www.kvhs-saarpfalz.de) sowie unter [spk.vhsen.de](mailto:spk.vhsen.de).

## Wirtschaftsförderung Saarpfalz mbH

### Virtuelle Messe rund um das Thema Existenzgründung

Die Wirtschaftsförderung Saarpfalz wird bei dem Online Format GRÜNDEN- Die Messe für Selbstständigkeit im Saarland am Samstag 20. November 2021 mit einem Messeauftritt im Internet vertreten sein.

Angehende Existenzgründerinnen und Existenzgründer sowie Jung-Unternehmerinnen und -Unternehmer können sich am 20. November von 10 Uhr bis 16 Uhr online im Internet bei der GRÜNDEN - Die Messe für Selbstständigkeit im Saarland, informieren. Dort wird das breitgefächerte Beratungs-, Qualifizierungs- und Unterstützungsangebot für Gründungen und junge Unternehmen im Saarland präsentiert. Das Angebot ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist erforderlich. Zahlreiche Expertinnen und Experten stehen den angehenden Gründerinnen und Gründern mit ihrem Know-How zur Verfügung und informieren und beraten umfassend zu allen Fragen rund um das Thema Selbstständigkeit. Online-Vorträge und -Workshops runden das Angebot ab.

Die WFG Saarpfalz berät an diesem Tag an ihrem Messestand im Internet Interessenten zu ihrem Gründungsvorhaben im Saarpfalz-Kreis für die Städte und Gemeinden Bexbach, Blieskastel, Gersheim, Homburg, Kirkel, Mandelbachtal und St. Ingbert. Der persönliche Kontakt ist per Video Gespräch über Zoom oder telefonisch möglich. Die WFG Saarpfalz begleitet neben bestehenden Unternehmen, Existenzgründungen von der wagen Idee bis zum fertigen Unternehmen. Dabei unterstützen die Mitarbeiter der WFG bei der Konzeptionstellung und -bewertung, stellen Kontakte zu Banken, Kammern und sonstigen Institutionen her, klären Zuschuss- und Fördermöglichkeiten und helfen bei der Lösung spezieller Probleme.

Wer über eine Existenzgründung nachdenkt und nicht an der virtuellen Messe teilnehmen kann, kann sich auch an einem anderen Termin kostenlos und unverbindlich von der WFG Saarpfalz beraten lassen.

**Ergotherapeutische Praxis**  
Carsten Ringling

Mörikestraße 10 · 66459 Kirkel · Telefon (0 68 49) 60 98 94  
- auch Hausbesuche -

**König**  
...Schöne Dächer

- Dächer & Fassaden
- Klempnerarbeiten
- Photovoltaik-Anlagen

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 27 37

Kompetente Ausführung sämtlicher Malerarbeiten:

**Michael Herrgen**  
Malermeister

*Ihr Maler rund ums Haus!*

Friedrichstr. 55 - 66459 Kirkel-Limbach  
Tel. 0 68 41 / 8 07 81 oder 01 77 / 3 72 50 90

**USCHI LOEW**  
FRISEURMEISTERIN

*Ihr Friseur mit der persönlichen Note!*

An der Sägemühle 11 · 66459 Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 28 31

● Heimservice ● Termine nach Vereinbarung!

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma HUK-Coburg VVaG bei.

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

... über 50 Jahre

**G. Jahnke & Söhne** GmbH

**Bauunternehmung ♦ Stuckateur**

Turmstraße 30 • Altstadt  
Tel. (0 68 41) 85 45 oder 9 59 68 72

Meisterbetrieb für sämtliche

- ✓ Maurer-, Beton-, Pflasterarbeiten
- ✓ Vollwärmeschutz
- ✓ Fließestrich
- ✓ Gipsstucktrockenausbau
- ✓ Malerarbeiten

Kontakt: 06826 / 5202-0 oder [info@wfg-saarpfalz.de](mailto:info@wfg-saarpfalz.de).  
Weitere Informationen und Anmeldung zur Messe: [www.wfg-saarpfalz.de](http://www.wfg-saarpfalz.de).

Das Beratungsteam der WFG Saarpfalz steht bei der virtuellen GRÜN-DEN Messe am 20. November 2021 von 10 - 16 Uhr für Existenzgründerinnen und -gründer aus dem Saarpfalz-Kreis kostenlos zur Verfügung.



v. l. n. r.: Doris Gaa, Alexandra Heß, Petra Stein. Foto: Petra Stein, WFG Saarpfalz mbH

### Studie der Medizinischen Fakultät der Universität Leipzig zu Trauer und Verlust ab 60 Jahren

Am Institut für Sozialmedizin, Arbeitsmedizin und Public Health (ISAP) der Universität Leipzig wird aktuell eine Studie zu Trauer und Verlust im höheren Lebensalter durchgeführt.

Die Studie richtet sich an Personen ab dem 60. Lebensjahr, die den Verlust einer ihnen nahestehenden Person erlebt haben, der mindestens 6 Monate oder länger zurückliegt und die sich dadurch belastet fühlen.

Im Rahmen der Studie sollen verschiedene Unterstützungsmöglichkeiten für Trauernde (Programm A: Online-Selbsthilfe, Programm B: Trauerratgeber) getestet werden.

Eine Studienteilnahme ist deutschlandweit möglich.

Teilnehmer\*innen erhalten eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 30 €.

#### Trauer und Verlust

Der Verlust einer nahestehenden Person hinterlässt bei vielen Menschen eine große Lücke in ihrem Leben und es fällt schwer, sich an die neuen Umstände anzupassen.

Trauer ist eine normale und gesunde Reaktion auf einen bedeutsamen Verlust.

Dabei kann die Trauerreaktion von Person zu Person ganz unterschiedlich ausfallen. Hier gibt es kein richtiges oder falsches Trauern. Häufig ist das Trauererleben von Trennungsschmerz, Traurigkeit, Sehnsucht, Wut und Angst, aber auch durch positive Erinnerungen an die verstorbene Person geprägt.

In vielen Fällen lässt die anfänglich intensive Trauerreaktion nach einer gewissen Zeit nach.

Den Hinterbliebenen fällt es dann wieder leichter, sich den alltäglichen Aufgaben zuzuwenden.

#### Wenn die Trauer bleibt

Die Zeit nach einem einschneidenden Verlust gut zu bewältigen, ist bedeutsam für das eigene Wohlbefinden und die Gesundheit.

In den meisten Fällen bedarf Trauer keiner professionellen Hilfe.

Manche Menschen fühlen sich jedoch noch mehrere Monate oder Jahre nach dem Verlust durch die Trauer beeinträchtigt.

Die Sehnsucht, Trauer und der Schmerz können dann so stark werden, dass bei den Betroffenen der Eindruck entsteht, nie wieder ein glückliches, zufriedenstellendes Leben führen zu können.

Betroffene empfinden oft intensive Gefühle, das Nicht-Akzeptieren-Können des Verlustes, sowie andauernde Sorgen und Gedankenkreisen, z.B. ob man etwas hätte tun können.

In manchen Fällen werden Orte, Situationen oder Gefühle, die an den verstorbenen Menschen erinnern, vermieden.

Dies stellt eine starke Belastung für die Betroffenen dar und birgt ein erhöhtes Risiko für die Entwicklung psychischer Störungen, z.B. Depressionen oder Angststörungen, sowie körperlicher Beschwerden.

**Falls Sie an einer Studienteilnahme interessiert sind oder weitere Informationen zur aktuellen Studie wünschen, wenden Sie sich bitte an das Institut für Sozialmedizin, Arbeitsmedizin und Public Health (ISAP):**

Institutsleitung: Prof. Dr. med. Steffi G. Riedel-Heller

Ansprechperson:

Frau Franziska Förster, M.A. Soz.

Telefon: 0341 / 9715482

E-Mail: [trauerstudie@medizin.uni-leipzig.de](mailto:trauerstudie@medizin.uni-leipzig.de)

## RIEMANN'S ÖKOÄPFELVERKAUF

Äpfel & Birnen direkt vom Erzeuger aus dem Alten Land  
hergestellt nach Ökologischem Demeter-Landbau



### Verkauf am Donnerstag, den 18.11.2021

Elstar, Jonagold, Topaz, Boskoop 9,5 kg = 20,- € und 5,5 kg = 13,- €  
Holsteiner Cox, Braeburn, Gala, Fuji 5,5 kg = 13,- € / Apfelsaft 5 l = 10,- €  
Birnen 2 kg = 6,- € / Kartoffeln „Belana“ (kein Bio) 12,5 kg = 9,- €

Apfel des Monats „SANTANA“ 5,5 kg 13,- €

8.35 Uhr Kirkel - Festplatz

9.15 Uhr Altstadt - Feuerwehr

8.55 Uhr Limbach - Festplatz

**Öko-Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291**

Nächster Verkauf am Do., 16.12.2021 · [www.oekoobstbau-riemann.de](http://www.oekoobstbau-riemann.de)

## GEMEINSAM. MIT UNS. GROSSES BEWEGEN.



## Über 5 Millionen Exemplare pro Woche an 3 Druckerei- Standorten in ...

**04916 Herzberg  
(Elster)**

An den Steinenden 10

**36358 Herbstein  
(Hessen)**

Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren  
(bei Trier)**

Europa-Allee 2

Mit uns erreichen  
Sie Menschen.



**Druckhaus WITTICH KG**

Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.



# Abschied nehmen



Ein Mensch, der uns verlässt,  
ist wie eine Sonne, die versinkt.  
Etwas von ihrem Licht  
bleibt immer in unserem Herzen zurück.



## Gerhard Kammer

\* 13.07.1939 † 04.11.2021

In stillem Gedenken  
Deine Familie  
und alle, die dir nahestanden

Kirkel, im November 2021

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Donnerstag, dem 18.11.2021, um 14.00  
Uhr auf dem Friedhof in Kirkel-Neuhäusel statt.

Bestattungen Backes

**Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.**

Wir haben Abschied genommen von

## Werner Stamp

Danken möchten wir allen, die uns in diesen schweren Stunden  
Trost und Kraft gespendet haben, für die Anteilnahme,  
Unterstützung und eine stumme Umarmung, wenn Worte fehlten.  
Besonderen Dank an Pfarrerin Christiane Härtel  
für die würdevolle Traueransprache.

**In tiefer Trauer:  
Ingrid  
Silke mit Jochen  
und alle Angehörigen**

Der Herr ist mein Licht.

Ps. 27,1

## Bestattungen Backes



### Carsten Backes

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
(0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
(0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
(0 68 41) 7 59 85 77

[www.bestattungen-backes.de](http://www.bestattungen-backes.de)



**Ihr Partner im Trauerfall**

## Bestattermeister Rainer Gebhardt

seit über 40 Jahren persönlich für Sie tätig,  
davon seit 1989 als Helfer sowie seit 2013 als  
Nachfolger von Bestattungen Gerhard Pfeiffer  
in Kirkel-Neuhäusel

Sehr gut in Preis und  
Leistung von Ihnen bewertet.

[www.beerdigungen-gebhardt.de](http://www.beerdigungen-gebhardt.de)  
66459 Kirkel · Kaiserstraße 116

Tel.: 06849 271



### Nachruf

*Gott ist unsere Zuversicht und Stärke,  
eine Hilfe in den großen Nöten,  
die uns getroffen haben.* Psalm 46,2



Wir gedenken unserer geschätzten Ehrenpresbyterin

## Anneliese Daum

Viele Jahre hat sie das Leben unserer  
Kirchengemeinde maßgeblich mitgestaltet und  
15 Jahre lang den Frauentreff geleitet.

Wir sind dankbar für ihren Segen,  
den sie uns hinterlassen hat und vertrauen  
sie der allumfassenden Liebe in Gott an.

**Das Presbyterium der Kirchengemeinde Limbach-Altstadt**

Limbach, im November 2021

## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

**STEIMER & GRUB**  
www.bestattungen-steimer.de GMBH

Vor Ort, in der Bahnhofstr. 29,  
oder wahlweise bei Ihnen Zuhause.

Uneingeschränkte Dienstleistung,  
auch in der aktuellen Situation.

Formalitätenservice & Bestattungsvorsorge.

Wünsche und Kostenrahmen werden  
respektiert.

Individuelle Bestattungsregelungen in  
Ihrem Sinne.

Christof Heß (fachgeprüfter Bestatter)



**06841 / 8552  
0172 / 68 04 738**



# Aller guten Dinge sind drei.

## #ÄRMELHOCH

### **Es ist Zeit für die Covid-19-Auffrischimpfung!**

Informiere dich zur Covid-19-Auffrischimpfung unter [impfen.saarland.de](https://impfen.saarland.de) und über die Impf-Hotline 0681 5014422 oder 0800 9991599.

**Zusammen  
gegen Corona**

Ministerium für  
Soziales, Gesundheit,  
Frauen und Familie  
**SAARLAND** 



**EXCLUSIVE**<sup>®</sup>  
Medizinisches Fitnesstraining



## DAS 8 WOCHEN RÜCKENPROGRAMM

**50 TEILNEHMER GESUCHT**  
**INKL. MUSKELFUNKTIONSANALYSE**  
**AUF WISSENSCHAFTLICHER**  
**BASIS**

Bliesgaustr. 3 | 66440 Blieskastel  
Tel.: 06842 – 97 30 101

[www.exclusive-clubs.de](http://www.exclusive-clubs.de)

\* Mit diesem Angebot trainieren Sie 8 Wochen  
inkl. aller Leistungen für 49 €.

**Exclusive, Ihr Anspruch – Unser Ziel!**

Jetzt einen  
der begehrten  
Plätze sichern  
und 126 €  
sparen!\*



\*\* Exclusive betreut seine Mitglieder an extrem hochwertigen Kraft-Geräten der Firma Ergo-Fit, diese sind zertifiziert nach dem Medizinproduktegesetz und "Made in Germany". \*\*\* Das Bündnis Medical Fitness und Gesundheit (BMFG) wurde von der Exclusive Medical Fitness GmbH initiiert. Es stellt ein Netzwerk aus Ärzten, Physiotherapeuten, Ergotherapeuten, der Exclusive Medical Fitness GmbH und deren Franchisepartnern dar. Dieses Netzwerk hat sich zum Ziel gesetzt, einen umfassenden Betreuungsstand im Bereich des Fitnesstrainings zu erreichen.

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- und Balkonen
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

### Erfahrungs-Schatz spart Lehrgeld

Wenn Sie unverschuldet in einen Verkehrsunfall verwickelt worden sind, brauchen Sie sofort fachlich qualifizierte Hilfe eines Profis, die es Ihnen ermöglicht, dass Ihre berechtigten Schadenersatz- oder Schmerzensgeldansprüche bei dem gegnerischen Haftpflichtversicherer vollständig und schnell reguliert werden, ohne dass Sie diese Hilfe im Regelfall auch nur einen einzigen Cent kostet. Bevor Sie teures Lehrgeld zahlen, vertrauen Sie auf Erfahrung, Kompetenz und Sachkenntnis unserer

### RECHTSANWÄLTE

**Dieter Grotjahn, Verkehrs- und Mietrecht**  
**Wendelin Drescher, Verkehrs- und Familienrecht**  
**Axel Hilpert, Verkehrs- und Arbeitsrecht**  
**Daniela Stuppi, Miet- und Verkehrsrecht**

Kanzlei Schatz & Kollegen  
Rickertstraße 36  
66386 St. Ingbert  
Tel. 06894/9233-0  
[www.ra-schatz.de](http://www.ra-schatz.de)



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Dieter Wörz

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0170 2337414**

[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen